

TOURIST GUIDE



CITY OF USTKA
USTKA COMMUNE
SMOŁDZINO COMMUNE
SŁUPSKI POWIAT

issue 1/2020



USTKA
AND THE SŁUPSK REGION
Local Tourist Organisation





140 SKLEPÓW

SERCE MIASTA I REGIONU

140 STORES

KINO

HEART OF THE CITY AND REGION

CINEMA

RESTAURACJE

RESTAURANTS

PLAC ZABAW

KIDS PLAYGROUND

1 000
MIEJSC
PARKINGOWYCH



1 000
PARKING
SPACES



CENTRUM HANDLOWE JANTAR,
SŁUPSK, UL. SZCZECIŃSKA 58,
WWW.CH-JANTAR.PL

DOUGLAS

Multikino

JULA

empik

DECATHLON

RESERVED

sinsay

NEWYORKER

Ustka on the wave of history...

One might find it hard to believe today that Ustka used to be a tiny fishing village at the estuary of the Słupia river. Its history most likely goes back before the time when Słupsk was granted a town charter in 1310. The first written reference to Stolpmünde – the name of Ustka from that period – dates back to 1337. The document with that reference concerns the act on the part of dukes from Sławno and Darłowo of yielding the sea-port and the entire district of Charnowo to the town of Stolp (current Słupsk). From that moment - for the next two centuries - the fishing village gradually transformed into an efficiently operating sea-port. That sea-port was the proverbial door to the world for the town of Słupsk at that time and enabled the town to become a member of the Hanseatic League, a confederation of merchant towns. In the 15th century, the number of goods transhipments was higher in Ustka than in two neighbouring sea-ports of Darłowo and Kołobrzeg (Rügenwalde and Kolberg). Further development of our sea-port - started in 17th century - was halted by the war with Sweden. The decreased shipping traffic led to the fall of the sea-port. A huge storm contributed to that fall as well - completely demolishing the port's embankment in December of 1690.

The port's reconstruction and extension occurred as late as in the years of 1863-1904, when the Prussian government granted 150000 thalers for that purpose and the town of Stolp made 34 hectares of area available. Modernisation works also consisted in deepening the port canal to 8 metres and extending the breakwaters to the length of 500 metres. The ceremonial inauguration of those breakwaters - which, today, tourists find their favourite place for taking walks - took place in 1903.

The beginning of the 20th century is also marked by the development of the fishing port. In 1925, the fishing fleet amounted to 102 vessels.

In the 1930s, Ustka's significance increased so much that, in 1938, another port extension was planned - one that was also meant to facilitate the passenger traffic to the East Prussia. The final length of the western breakwater was supposed to reach 1600 metres and the sea-port itself was to be the largest transhipment location between Szczecin and Gdańsk. A specific relic of those plans - halted by the decision to redirect funds to armament of the German army - can be found in the beginning of that "third pier" on the western beach.



Table of contents:

Ustka	1 – 42
Commune of Ustka	43 – 52
Commune of Smołdzino	53 – 56
Powiat of Słupsk	57 – 64

Circulation:

50 000 – Polish version
13 000 – German version
7 000 – English version

This tourist guide has been financed by funds from the spa fee collected by local governments and by advertisers.

Publisher:

Local Tourist Organisation "Ustka and the Słupsk Region"

Księża Kardynała Wyszyńskiego 3, 76-270 Ustka

Mailing address:

Marynarki Polskiej 71, 76-270 Ustka

biuro@lot.ustka.pl, www.ustka.travel, phone +48 59 814 71 70

Editor-in-chief: Zaczek Anna

anna.zaczek@lot.ustka.pl, tel. +48 59 814 71 70

Polish text: Marta Rumińska, Marcin Barnowski, Michał Wociał

Up-date and proofreading of the Polish text: Marta Rumińska, Michał Wociał

Typesetting and graphics: Arkadiusz Szadkowski

Consultation: Jacek Traczyk, Włodzimierz Wolski, Magdalena

Matusiak, Agata Płotka, Anna Czunikin-von Krasowicki

Photos: Arkadiusz Szadkowski, Mariusz Surowiec, Włodzimierz Wolski,

Hubert Bjerndgarski, Jan Maziejuk, Ryszard SAS Nowakowski,

Waldemar Janiszewski, Paweł Keruzel, Lucjan Duchnowicz, Marta Rumińska



From a holiday village - to a health spa

The first holiday-makers rented rooms in fishermen's houses. The rising significance of the place as a bathing area dates back to the 30s of the 19th century. In 1832, 49 holiday-makers arrived here. 30 years later, the Royal Mail initiated on the route from Słupsk a second 6-person mail coach. The commute from Słupsk to Ustka lasted an hour and 45 minutes and the number of holiday-makers at that time amounted to approximately 350 persons. In 1904 – the number increased to 2294. By the end of the First World War, there were two separate swimming areas on the beach: one for women (the eastern side of the port) and one for men (the western side). Wooden buildings with cabins were erected by stakes near the sea. In 1911, the so-called Warmseebad was created. They were a type of baths with seawater in which it was possible to bathe and eventually - as we can read in a brochure from 1940 -also take advantage of: "peat baths, brine and sulphide baths, baths with spruce needles and electric baths with light, carbonic acid baths, baths with oxygen and bubbles as well as baths with wraps and massages". At that time Kurhaus (Spa House) was also built and Ustka was began to be advertised as Kurort - "spa". Sea-side walks in the neighbourhood of pine forests were also listed among spa therapies.

Ostseebad Stolpmünde (meaning: the Baltic Spa) - as Ustka was referred to at that time - was becoming increasingly popular. In the neighbourhood to the east from the fishing village a residential district was built where all the holiday-makers could rent rooms in large villas. The location gained a modern look and trees were planted along its streets. Today, while taking a walk through this part of the town, it is worth-while to take a look at the buildings with the specific spa-like architecture.

In keeping with the development of this new

holiday-related function - the development of the place's infrastructure naturally followed. In 1904, a gas plant was already in operation; then, in 1911, a power plant was built - and street lighting appeared soon afterwards. By 1930, a network of waterworks was constructed. The 17 metre water tower built upon a 16 metre dune additionally became an observation point. In 1925, the number of changing rooms with cabins for women and families was increased and could accommodate 500 people. During the next extension of this construction based on vertical stakes - towards the sea - an elegant restaurant was built.

The main ornament of this holiday village was - without a question - its beach-side promenade with benches inviting the visitors to rest. Wide, sandy beaches could not be rivalled even by larger and more elegant tourist locations and so they attracted visitors from Berlin, Saxony or Silesia. Ustka was the true jewel, an oasis of peace untainted by cheap glitz. Whoever came here once to rest - came back for more to find that peace and quiet yet again.

One of traditions which kept the holiday-makers entertained were concerts organised on the promenade. In the course of time, the live concerts were replaced by music played by radio or from records as supporting a permanent band was too expensive. In the years of 1936-39, in Słupska street, there were also organised spectacles of the Theatre of Light. Once per season, there was also a contest conducted on the beach to determine what the most beautiful sand castle was. Another special attraction, enjoyed not only by the holiday-makers, but by the citizens of Słupsk and the region - was, even back then, a demonstration of fireworks.

After the war, Stolpmünde was granted the name of Ustka. Where does the name come from? - many tourists wonder. Well, "estuary of Słupia" is the direct translation of the German name for Ustka. River

estuary is Mündung, and Mund signifies "mouth" ("usta" in Polish), and so, in all likelihood, this is how the original name of the place was transformed into the present one: Ustka.

In the 60s and 70s of the 20th century, large holiday houses and sanatoriums appeared on the landscape of Ustka. With time, hotels were also built and currently there are 10 of them. The accommodation base is getting more extensive every year. Apart from guest rooms in detached houses, there are more and more high-standard suites.

The year of 2018 was the 30th anniversary of the moment when Ustka was granted the official status of a spa - due to its climatic conditions as well as the deposits of brine and peloids. As before many years, Ustka's resort guests still take advantage of minerals included in them and value relaxing walks on the wide and clean beaches.

In Ustka, you can treat orthopaedic, rheumatic and cardiovascular diseases as well as those of the nervous system and metabolism. The micro-climate of the sea-side forests and marine aerosol help in the process of curing respiratory diseases and allergies.

The Ustka of today is frequently referred to as "the summer capital city of Poland" - and in 2018, for the second time - it received the Blue Flag, a distinction granted for the cleanest bathing areas and marinas. Tourists and those coming for health spa services also visit Ustka outside of the summer season. In summer, the promenade and the beach buzz with life: there is a wide range of attractions, concerts and contests organised for tourists. From late autumn till spring life slows down here. However, each season seems to have its enthusiasts. And all year long - our guests are sure to find here the unique micro-climate, sandy beaches as well as walking and cycling tracks. We invite you all to visit and discover the most interesting parts of Ustka.



Spa town – Ustka
Dear Tourist! Remember
to pay the spa fee.

The collected funds are allocated
to investments increasing the tourist
attractiveness of Ustka!
Thank you!



Taking a walk through the old Ustka



The length of the route - about 2 km



Time - about 1,5 hours

We shall begin our walk next to the **Tourist Information Centre** at ul. Marynarki Polskiej 71. In a small street opposite the building of the information centre - we can see **the Museum of Ustka** which was opened in 2000 as a result of the efforts on the part of the Society of Friends of Ustka. The museum collects regional memorabilia connected with the history of the town and the region. It presents exhibits and photographs from the 19th and the 20th century as well as documents from the post-war period. Among other things, the visitors can see antique sewing machines, typewriters, photographic equipment or a swimwear from the beginning of the 20th century. You can also admire a collection of vessels produced by the shipyard of Ustka.

Right by the building of the Tourist Information Centre - on a small square with fountains - we can see the coat of arms of Ustka placed on an obelisk. The design of the coat of arms was created by a local painter from Duninowo, Wilhelm Granzow. The author's concept was to emphasise three attributes of the town: the sea port, the bathing area and the fishing tradition

- which he presented using symbols visible in the coat of arms: the sailing ship, sea waves and the mermaid holding a salmon. The square with benches is a very popular place among tourists. Here you can relax with the sound of fountains, which are illuminated in the evening. In 2019,

new modular benches and bicycle racks were created along Marynarki Polskiej and Czerwonych Kosynierów streets. For the thirsty tourists, adult and young, a drinker has been set up, which can be used on hot days.

We are currently standing at the place where - at the intersection of Marynarki Polskiej and Czerwonych Kosynierów (Hauptstrasse and Mittelstrasse) streets - began the old fishing village called Stolpmünde, originally located among dunes. Both streets define the oval shape of the original village. This old village has been a subject to revitalisation for the last several years and it has been entered into a register of monuments. As part

of the project aimed at restoring the historical values of the Old Fishermen's Settlement, 10 bronze plates with descriptions of the fish found in the Baltic Sea were placed in the footpath. One of them is just by the square. There were also additional boards with information about the monuments in Ustka. The majority of buildings here are former fishermen's houses of the half-timbered construction. This type of construction can be found in numerous places of the Pomeranian region which is the reason why the Pomerania is frequently referred to as "The Checkered Land." Wooden tarry beams form a "checkered" skeleton and spaces between them were originally filled with straw and clay and whitened with lime. One example of the preserved half-timbered construction is the so-called **House of Captain Haase** which can be seen behind the square in Czerwonych Kosynierów street - where the Baltic Cultural Centre is located. During conservation works an inscription on a beam (visible above the entrance) was revealed which reads "18 P.H.04". In all likelihood, it signifies the year in which captain Peter Haase built the house: 1804.

Right next to the Baltic Cultural Centre, in Czerwonych Kosynierów street, 19, you will find Ustka's **Local Community Arts and Culture Centre**. It is a self-government institution which - within the scope of its activity - animates local cultural environment, conducts cultural education of children, youth and adults in artistic clubs and circles of interests as well as organises exhibitions, festivals, artistic workshops, concerts and theatre spectacles; in addition, during the summer season, it organises family-oriented events and those for tourists. Among the regular propositions in the summer calendar of events are: the Ustka Film Festival of Amateur Films (UFF(o)A), the Holiday Film Club, Family meetings with ceramics, sand sculptures, the Lighthouse festival, the song competition for tourists called Ustecka Muszelka (Ustka sea-shell), exhibitions by artists from Bielsko-Biała during the annual Bielsko-Biała Days in Ustka.

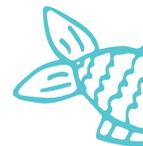
On the square in front of Ustka's Local Community Arts and Culture Centre, since 2017, there has been a sculpture called Three Graces created by Jan Konarski. The three patrons: of beauty, intellectual arts and fine arts (The Radiants One, The Wise One and the Blooming One) were decorating the fountain at the intersection of Marynarki Polskiej and Czerwonych Kosynierów streets. However, during the renovation works



the fountain was damaged; fortunately, the figures were preserved. It is note-worthy that their creator is also the author of well-known monuments such as the one of the priest Jerzy Popieluszko by the church of the Sacred Heart of Jesus in Słupsk, the bust of Janusz Korczak, the patron of the Regional Hospital in Słupsk as well as the co-author of the statue of Józef Piłsudski in front of the Belvedere palace in Warsaw.

If we proceed further along Czerwonych Kosynierów street which was originally the border of the old village, we can see more half-timbered houses in which today, most frequently, are located guest rooms, restaurants or cafes. At ul. Kaszubska 9, you can find **Cafe Mistral**, famous for its manufacturing of Ustka's cream fudge. There, you can try the cream fudge of many tastes as well as a great variety of cakes and cookies which are prepared by the owners. Behind the building of the cafe you can also see the monument of the fisherman called Mistral.

We go straight ahead along Kaszubska street and we end up in Marynarki Polskiej street which - before 1945 - was called Hauptstrasse, the Main street, and which, just like before, leads to the sea port. We turn right and head for the **Bread Museum**.





On the way, on the building on the right, we can admire a colourful mural promoting Swolowo or „Checked Land”. The checkered houses are presented in the form of blocks set up /by a big hand/ on a model. The Museum of Bread, established in 1998, is located at the Brzóska Bakery. Bakery traditions in the family of Brzóska run four generations back. At the spot where today there is a new building fashioned upon the traditional half-timbered construction (and which houses the bakery, the shop and the museum) - there used to be a German Bäckerei, Konditorei (bakery and pastry shop) which was taken over by Mr. Bolesław. Later on, it was governed by his son, Eugeniusz, who was also the originator and founder of the Museum of Bread and who collected exhibits which today constitute a considerable collection. Today, it is Mr Bolesław's grandson who conducts tours around the museum. Among other things, you can see old devices for kneading bread dough, cooling cabinets which operated without electricity, machines for stuffing doughnuts and cutting dough into bread rolls as well as molds for pralines and caramels. In addition, there are archival family documents and a collection of postcards and photos thematically connected with the baking business.

When you go past the museum and the post-office, Marynarki Polskiej street turns right. Just around the corner, another colourful mural is being displayed as a continuation of the „Swolowo” theme. This time it presents animals. Approximately 20 metres further it is highly recommended to visit **Galeria Herbaciarnia (Tea-house Gallery)** for a cup of aromatic tea and a small delicious treat. The gallery was opened in 1991 by Jan Nagórny. Within the last 26 years the Gallery expanded its business activity to **(Nie)Winna Pivniczka (Wine cellar)** in 1996 and Tea-house in 2002. The owners of the facility present here works created by friendly authors from Poland and abroad. They made over 100 exhibitions which were frequently connected with music concerts. In 2011, they established a co-operation with the Grenoble Association of Ballad' Art Creators. (Nie)Winna Pivniczka (Wine cellar) is a place which - apart from offering art exhibitions and good wine - organises poetry evenings.

The tea-house is a meeting place for all those who wish to take a break - even just a brief one - from the rush of the modern world. You will find here a variety of nearly 200 different tea kinds, 30 various types of coffee, home-baked cakes and other treats. Since 2016, the tea-house has also been a branch of Florian Kahut's "Gallery under the scarecrow." For the several past years, in the summer season, there has been organised a two-day festival of artistic meetings called "Ustka Painted with Fear" during which you could observe live painting sessions related to Ustka. Several years ago, in the winter season, the owners initiated a two-day Christmas Fair which has become a tradition attracting craftsmen from Ustka and the area. The Nagórni's, the owners, received the White Stork award (2016 edition) in the recognition of their accomplishments in the sphere of artistic output, promoting and protecting cultural goods. Their tea-house is surely a place with traditions and soul...one frozen in time and - hopefully - able to halt its passage.

While heading from the tea-house in the direction of the sea-port along Marynarki Polskiej street, it is worthwhile to turn left before the Fisherman's House guest-house to see "**The Red shed**" built in 1867. Those characteristic buildings made from red bricks - and with a wide gate in its top wall - served as a sea rescue station in cases of a ship failure or a catastrophe in the sea-port or a roadstead. Such stations were built every dozen kilometres or so along the sea coast and stored boats and rescue equipment. On the side wall of the building you can see Ustka's old coat of arms. If we go further to the harbour canal, we will encounter a landscape characteristic of seaports: cutters, sailing boats, yachts.

For now, let us return to our walk along the Main street: we soon reach the **Park of John Paul the Second**, commonly referred to as the **Captain's Alley** (Kapitanswinkel). Once, in the middle of it, there was



a church of St. John and St. Nicholas, consecrated in June of 1356 by a bishop from Kamień Pomorski. It is said that the tower of the church served as a light-house which pointed the way back to the sea-port for returning ships. Around the park, there are still preserved houses of captains from those times - hence the name of the Captain's Alley. How it looked like at the turn of the 18th and 19th century is shown by a model of an old fishing settlement, placed here in 2019. The author is Romuald Wiśniewski, a graduate of the Warsaw Academy of Fine Arts at the Faculty of Sculpture. Next to the church, the foundations of which were studied by archeologists during the previous summer, there was a small grave-yard which, for approximately 500 years, served as a burial site for the town's citizens and victims of sea catastrophes. This small church which resembled the church preserved till this day in Zimowiska (next to the route between Słupsk and Ustka), in the course of time became too small to serve the needs of the place and was eventually pulled down.

Leaving the captains' houses on our right - we now reach the wharf and Zaruskiego street which turns right. From this point we can see the white, openwork construction of a revolving **foot-bridge** which - since 2013 - has connected both banks of the Słupia river making it possible to easily reach the western part of the town - and, among other things, the so-called Blücher's bunkers.





Continuing our walk down Zaruskiego street, we go past an imposing historic building of a red brick granary which - since 1987 - has been housing the **Centre of Creative Activity**. It is one of three showrooms of the **Baltic Contemporary Art Gallery** - the other two being **The Witches' Tower** and **Galeria Kameralna in Słupsk**. The Baltic Contemporary Art Gallery is the only cultural institution of the Self-Government of Pomorskie voivodeship the objective of which is to promote the modern art. Currently, after the complete modernisation, the building has been adapted to suit the needs of the **Centre of Creative Activity** which obtained superbly equipped workshops of sculpture, ceramics, computer and film graphics as well as a lecture room and a showroom. The modern accommodation base is prepared to accommodate guests as a part of the artist-in-residence programme. It is the first facility of this kind in Poland - and one of the very few in Europe and the whole world. The Centre of Creative Activity is a place of inter-disciplinary activities concerning broadly-defined visual arts. The Art Gallery invites renowned Polish artists and ones from all over the world - for example, from Belgium, Great Britain, China, Japan, Israel, France and Ukraine.

While we are going past the granary, it is recommended to take a look at three sea-themed **murals** inspired by woodcuts by a Japanese artist, Hokusai. The murals were created and unveiled in 2017.

Continuing our walk down Zaruskiego street, we go past a small park and reach former thermal spas (Warmhalle) and subsequent **Institute of Natural Medicine** (ul. Beniowskiego 1) which was built in 1911. The building with a characteristic tented roof was created in accordance with a design by an architect named Heinrich Dunkel who also designed a bath house in Sopot. Initially, the building housed 22 therapeutical cabins. By 1974 Ustka was a branch of Połczyn Zdrój company, 4 years later it acquired independence in health spa matters and, finally, in 1988, it received an official status of a spa. In the neighbourhood of the Institute, three spa houses were built: Promyk (Ray), Tęcza (Rainbow) and Radość (Joy).



Next to the Institute of Natural Medicine, to the left, we can see a building with a polygonal tower. It is called Dworek Różany (Rose manor-house), one of the more decorative health spa villas in Ustka. Its name is derived from rose bushes growing in the garden which surrounds the house. It is recommended to take a look from the perspective of the beachside promenade at the open-work porch and the skeleton structure of walls.

Turning right when we proceed along Beniowskiego street - we start heading south. After going past Tęcza (Rainbow) spa house, we turn into Chopina street. While strolling along this street, it is worthwhile to take a look at a yellow building with green shutters and a porch which are on the right side of the street. It is presently Alga Hotel, formerly - Ostseestrand Hotel. The building was constructed in 1900 and has been entered into the register of objects of cultural heritage.

Proceeding along Chopina street, we arrive at the intersection with Żeromskiego street. It is a route leading through the villa district towards the main exit onto the Beachside Promenade. To the left, we can observe a large, representative red brick building. It is called **Villa Red**, a former villa of the most prominent businessman from Słupsk, Westphala. It dates back to 1886 - the date which is inscribed over the gates to the former barn built next to the main building. Currently, in Villa Red you can rent a stylish suite or a room and feel the charm of by-gone era.

However, let us go back to the stroll along Żeromskiego street. Leaving the exit onto the promenade behind, we pass by several beautiful villa-like houses from the beginning of the 20th century characterised by interesting architecture with porches, extensions and towers. Facades of those buildings are equally eye-catching with their decorative wooden ornaments, wrought railings, arched windows and sculpted doors. In one of them, you can find **Bistro & Cafe "U Przyjaciół"** ("At Friends"), where you can rest enjoying a cup of coffee and a cake - or taste a local herring in a variety of recipes.

At the next intersection, we turn left into Mickiewicza street and - going past the hospital - we reach the wide Kopernika street. Here, next to the intersection, we can observe a large building of the character

of a manor house in front of which there is a small courtyard and a driveway. Currently, it houses "**Delfin**", a vacation house of the Polish Teachers' Association. The building was built in the years of 1914-1919. Those very dates are inscribed on one of the three medallions located on the Eastern facade near the garden.

Let us now divert a bit from our walking route in order to visit the House of Creative Work (ZPAP). Directing our steps towards the sea along Kopernika street we reach the 19th century manor house, situated 50 metres from the sea at the corner of Chopina and Kopernika streets. It is one of the most interesting and best-preserved buildings in Ustka, entered into the register of objects of cultural heritage. Right after the Second World War it was turned into the seat of the House of Creative Work of the Main Board of the Association of Polish Artists and Designers. The manor house is surrounded by a garden and its art nouveau interior decor creates an unforgettable atmosphere. Particularly noteworthy are wrought railings and the fence, stained-glass windows in the tower and inlaid porch ceiling. The dining room is located in the former barn. The House of Creative Work accepts guests for individual stays from the long May weekend until the end of September. It is a perfect place not only for plein-air painting and photo sessions but also for artistic meetings and conferences.

If we look towards the nearby park, we will notice a monument standing there. It is worth seeing it up close. It is a **Dying Warrior** - a monument designed by Joseph Thorak, a favourite Nazi sculptor, originally bearing an inscription: It commemorated our fallen soldier and the inhabitants of Ustka who died in World War I and was unveiled in 1922. After the war the inscription was changed to: Nameless World War heroes - the society of Ustka. Today there is no inscription on the monument. The figure of the falling warrior holds a shield with the coat of arms of Ustka.



Café Mistral Krówka Ustecka



*Amazing Coffee
Our own original
pastries Ustka's
local cream fudge
Ice Cream,
Shake, Lemonade*



*„Delicious cakes
and unique
atmosphere
all-year-round”*

*Café Mistral
ul. Kaszubska 9*



Café Mistral TU I TERAZ



*ul. Marynarki Polskiej 73
near the Tourist Information*



VILLA MISTRAL

ul. Żeromskiego 10, Ustka



Villa from 1900 renovated in 2017,
100 m from the beach and the
beachside promenade
Comfortable rooms
Apartment with a private porch

BEACHSIDE PROMENADE



Bistro & Café „U PRZYJACIÓŁ”

ul. Żeromskiego 10, Ustka



Delicious breakfasts
Herrings we caught ourselves
Snacks, soups, salads and pasta
Menu for kids
Cakes made by Mistral Cafe
Fish & Chips
Burgers

OPENING HOURS:
12.00 AM - 10.00 PM

All-year-round facilities

www.villamistral.ustka.pl



Returning to our route along Kopernika Street we have the opportunity to see the coat of arms of Ustka once again. This time it is on the front of the tenement house standing just behind the Dolphin Holiday Resort. On the other side of the street we can observe modern buildings from 70s and 80s. It is worthwhile to pay attention to a large block of flats at Kopernika 7 on which there is a relief presenting Ustka's coat of arms. On the left, after we go past "Oscar" bar, we turn right into Pogodna street. On our left we pass by the large block of flats and later, at the end of the cul-de-sac, the building of the **Municipal Library**. The library, throughout the whole year, implements cultural projects and ones that promote readership - for example, organising meetings with the best Polish writers. The library and its services are also available to holidaymakers and those attending health spa facilities. Every year, an initiative called "Library on the beach" is implemented: books are available for renting at points on the promenade.

Walking further along Pogodna street, we pass by colourful terraced houses and by a pedestrian-only route we reach Ks. Kardynała Wyszyńskiego street. We pass by the municipal cemetery, where an urn with soil from the graves of Polish officers murdered in Katyń is placed. This place is commemorated by a high cross and a memorial board funded by the Ustka Shipyard on the 53rd anniversary of the murder. Then, we go past a grave-yard on the area of which there is an obelisk commemorating victims of the largest sea catastrophe in the history of sailing. The MV Wilhelm Gustloff was for a short period of time the largest cruise ship of the world. Until 1945 it berthed in Gdynia. As a result of the Soviet offensive and during the German

evacuation from Poland, the ship was used as a carrier vessel to transport German civilians and soldiers. In the last days of January, the MV Wilhelm Gustloff set sail from Hel with almost 10 thousand passengers on its board. Approximately 23 nautical miles from Ustka it was hit with three Soviet torpedoes. Only 1239 passengers were rescued. The ship wreck rests at the depth of 42 metres and is currently considered a sea grave. By 8 March of 1945, through the sea-port in Ustka, as many as approximately 33 thousand escapees set sail in the Western direction.

Opposite the grave-yard, in a characteristic red brick building, is situated the current **Town Hall** - formerly a school. In 1911, in the location of the former school, the construction of a new object was initiated. It was built according to a design by Friedrich Engelbrecht, city councillor for building from Bydgoszcz who was a frequent guest at the bathing area in Ustka. This characteristic building served as a school until 2004 with a short break when - in 1944 - a military hospital was organised there. Currently, as mentioned above, it is a seat of Ustka's Town Hall. In front of the main entrance to the Town Hall we can see a plate with the inscription „Time capsule” embedded in the pavement. On 11 November 2018, the 100th anniversary of Poland's independence, an urn with souvenirs donated by the inhabitants was placed here. It contains symbols of the city, contemporary newspapers, about 60 letters and objects which residents of the city wanted to preserve for posterity. The capsule is to be opened in 2118. When we turn right behind the Town Hall into Słowiańska street - we can admire a mural located on a wall of the neighbouring building. It was cre-



ated as an initiative of a community-led participatory budgeting in 2017 and it presents the sea with a poem by Czesław Miłosz titled "Gift". The design created by an artist from Słupsk, Piotr Igor Salata, was implemented by Indygo Foundation.

After returning to Wyszyńskiego street, we direct our steps to the west - towards Marynarki Polskiej street. By the intersection of both streets there is a massive structure of the **Church of the Most Holy Saviour**. It was built between 1885-1888 on a dune behind the village at that time. From the old church to this new one, was transported the Gothic crucifix - currently placed above the altar. The wooden interior of this new, Neo-Gothic church was created by a master carpenter from Ustka, Franz Draheim, who was a member of the Commune Council and a philanthropist. In 1887, Christian Friedrich Völkner, an organ master from Duninowo, equipped the church with organs. Until 1909, the church was a branch of the parish based in Zimowiska. Later on, that relationship was reversed. Currently, it is a parish church to which Zimowiska and Charnowo are subordinated. A peculiar trait of the church are votive paintings funded by families of sailors who "departed for an eternal watch". The oldest of those paintings date back to the 17th century. After the Second World War ended, the church was consecrated as a Catholic one.

Finally, turning in the northern direction, we can reach the Tourist Information Centre - the spot where we started our walk. We're getting to the building with the original mural. „Tu i Teraz” - in the cafe with this name, by the „hot doughnut” we can rest and get some energy for another walk.



The mermaid of Ustka

The first depiction of Ustka's coat of arms was a mermaid with a salmon in her hand against a background of a sailing ship. You can see this depiction on the monument located in the park by the boardwalk: it is carved on the warrior's shield. The monument commemorates the inhabitants of Ustka who died in World War I, and was unveiled in 1922. Wilhelm Granzow, a painter from Ustka, wanted the mermaid to symbolise the charming bathing resort of Ustka. Ustka's coat of arms can also be admired on an obelisk in Alina Skibniewska square.

In the 1950s, when Ustka was already a Po-

lish town, Franciszek Fenikowski, a writer from Kashubia, wrote a legend about the coat of arms. He created Bryzga Rosowa, a mermaid of pure heart, who took pity over Marusza, a blind widow from Ustka, deprived of any means of support after her son had failed to return from a long sea voyage. Each day the mermaid brought fresh salmon to the poor woman. Thanks to this, the widow soon regained her sight and could see the sailing boat, on which her son returned, in good health and wealth.

As it is only Warsaw and Ustka that in Poland have a mermaid in their coats of arms, several

researchers felt tempted to examine the relationship between the two characters. It was found that the mermaids were sisters. After a calamity had hit the Mermaid Isle in the Antiquity, sister mermaids spread all over the world. Three of them swam into the Baltic Sea. One, commemorated by a famous monument, stayed in Copenhagen. The second sister swam up the Vistula River and, after many adventures, ended up on the coat of arms of Warsaw. The third sister fell in love with the golden beaches in the neighbourhood of Ustka; it is she who, with her kind heart, helped Marusza.



Spa town – Ustka
Dear Tourist! Remember
to pay the spa fee.

The collected funds are allocated
to investments increasing the tourist
attractiveness of Ustka!
Thank you!

#MASTEROFLEISURE

Become
a master
of leisure!



DISCOVER USTKA AT
VISIT.USTKA.PL

#MASTEROFLEISURE

Become
a master
of leisure!



DISCOVER USTKA AT
VISIT.USTKA.PL

Eating out in Ustka



The culinary traditions of Ustka are twofold. The earliest ones date back to the times of the harbour settlement of sailors and fishermen. In the 18th century, there were almost sixty abodes here, including as many as six taverns. This proves that the catering industry in Ustka, based on fresh fish and beverages, enjoyed great popularity even back then.

The second eating out trend in Ustka is connected with the summer resort function of the settlement. Since ca. 1800, vacationers have been coming to Ustka each year. One of them was Otto von Bismarck, a refined gourmet. The iron chancellor loved smoked eel and salmon, marinated herrings, and even sea-gulls' eggs. He could savour all these delicacies during his vacations in Ustka.

At the beginning there were the fish

Let's be frank: the dish most popular in Ustka back then was flounder boiled with potatoes in a single pot. A guide to German Baltic Sea bathing resorts, which was published in 1908, read that compared with Kołobrzeg or Sopot, "prices in Ustka are moderate" and "the tone is simple". In the 20th century, the situation began to change.

It is already during World War I that the fame of the smoked sprats od Ustka reached France. Today, there are a hundred dining places to choose from: restaurants, fish-and-chips shops, as well as pizzerias. A similar number of cafes, ice-cream parlours, wine bars, and a teahouse with an art gallery in Marynarki Polskiej street need to be added to the list.

Culinary traditions revive in the revitalized quarter between Marynarki Polskiej and Czerwonych Kosynierów streets.

A couple of restaurants have been operating since pre-war times. These include the "Pod Strzechą" inn in the main street. Today, the inn offers traditional Polish cuisine and good beer.

Ustka's taverns worth a recommendation include "Columbus", well-known to Ustka's patrons under its former name "Korsarz". Fish have been served here since 1960s. Among others, "Tawerna Róża Wiatrów" near the boardwalk specializes in fish. It offers tasty lunches of fresh Baltic and Mediterranean fish. "Syrenka", with its original fish dishes, also merits a mention. In 2011 Magda Gessler ran her famous Polish version of "Kitchen Nightmares" there. Original culinary ideas are also

offered by restaurants „7 Niebo” as well as „Dym na wodzie”.

Along the harbour channel there are many smaller fish-and-chips diners offering fresh fish dishes. There are fish shops at the western side of the harbour, near the "Ust-Ryb" and "Alga" restaurants.

Local Pomeranian flavors are complemented by the famous goose from Gospoda Swołowo. It can also be purchased in the summer season at the Tourist Information Center in Ustka.

Bistro & cafe „U przyjaciół” proposes its guests wide range of herring dishes. A big surprise would be its special starter – different types of herring made according to traditional recipes.

When in Ustka, you definitely need to taste traditional local fudge in "Cafe Mistral". In the „Tu i Teraz” Cafe, in addition to real ice cream from the workshop, you can also taste hot donuts.

If you are a dessert lover, do pay a visit to "AniAni" Cafe, "Góra Lodowa" ice-cream parlour, or eat "Lody Usteckie", the ice-cream of Ustka. Amateurs of alcoholic beverages would certainly enjoy a visit in "(Nie)winnia Piwniczka" Wine Cellar and Tea House in Marynarki Polskiej street.

CATERING INDUSTRY - USTKA AND ITS VICINITY "USTKA I ZIEMIA SŁUPSKA"

KLUSEK DINER	Wróblewskiego 7 (School building), home delivery dinners	+48 59 814 72 10, 533 309 808	www.klusekustka.pl
BISTRO KLUSEK	Legionów 1, Ustka	+48 59 814 72 10, 533 309 808	www.klusekustka.pl
POD STRZECHĄ Inn	Marynarki Polskiej 59, Ustka	+48 59 814 40 60, 602 183 842	www.podstrzecha.pl
GOSPODA SWOŁOWO	Swołowo 8, 76 – 200 Swołowo	+48 609 814 233	fb
SYRENKA Restaurant	Marynarki Polskiej 32a, Ustka	+48 59 814 96 03, 604 210 167	www.syrenkaustecka.pl
BIAŁY ROWER Restaurant	Postomino 50, Postomino	+48 517 137 818	www.bialyrower.com.pl
SCHOOL CANTEN ELE NR 1	Darłowska 18	+48 530 557 339	www.obiady-ustka.pl
COLUMBUS Tavern	Limanowskiego 1, Ustka	+48 510 606 404	www.columbus.pl
RÓŻA WIATRÓW Tavern	Promenada Nadmorska 5, Ustka	+48 602 623 845	
CAFE MISTRAL – KRÓWKA USTECKA	Kaszubska 9, Ustka	+48 501 527 578	www.cafemistral.ustka.pl
CAFE MISTRAL – NA FALI	Western harbour	+48 501 527 578	www.mistralnafali.ustka.pl
CAFE MISTRAL – TU I TERAZ	Marynarki Polskiej 73	+48 501 527 578	www.cafemistral.ustka.pl
PORTOBELLO CAFE	Bulwar Portowy 5, Ustka	+48 605 944 446	www.portobello-ustka.pl
CAFE "ANI ANI"	Czerwonych Kosynierów 22, Ustka	+48 736 313 580	www.anianicafe.pl
Gallery, Tea House, and (NIE) WINNA PIWNICZKA Wine Cellar	Marynarki Polskiej 14, Ustka	+48 59 814 48 83	fb
U PRZYJACIÓŁ – Bistro & Cafe	Żeromskiego 10, Ustka	+48 501 527 578	www.bistroustka.pl
UST-RYB All-year-round shop & season dinner	Krótka (Pasaż Bałtycki) i Westerplatte 38 PORT, Ustka	+48 59 814 58 78, 601 661 680	www.ust-ryb.com.pl
WINNICA ANNA DE CROY Vineyard	Głobino 34, gm. Słupsk	+48 606 213 641	www.winnicaannadecroy.eu
PSZCZÓŁKA Apiary Farm	Chabrowa 2, Ustka	+48 59 814 32 44, 606 456 155	fb
WĘDROWNA BARĆ Apiary Farm	Krzemienica 22, gm. Słupsk	+48 501 163 294, 501 163 295	www.pasieka-krzemienica.pl
PROMENADA Food Court	Promenada Nadmorska 1-8, Ustka	+48 59 814 52 18	

*Delicious and healthy
dishes prepared from
fish of the Baltic
and other seas*

*Lunches
Starters, desserts
and ice cream*



Tavern

RÓŻA WIATRÓW

Ustka, Promenada Nadmorska 5

tel. +48 59 814 40 60

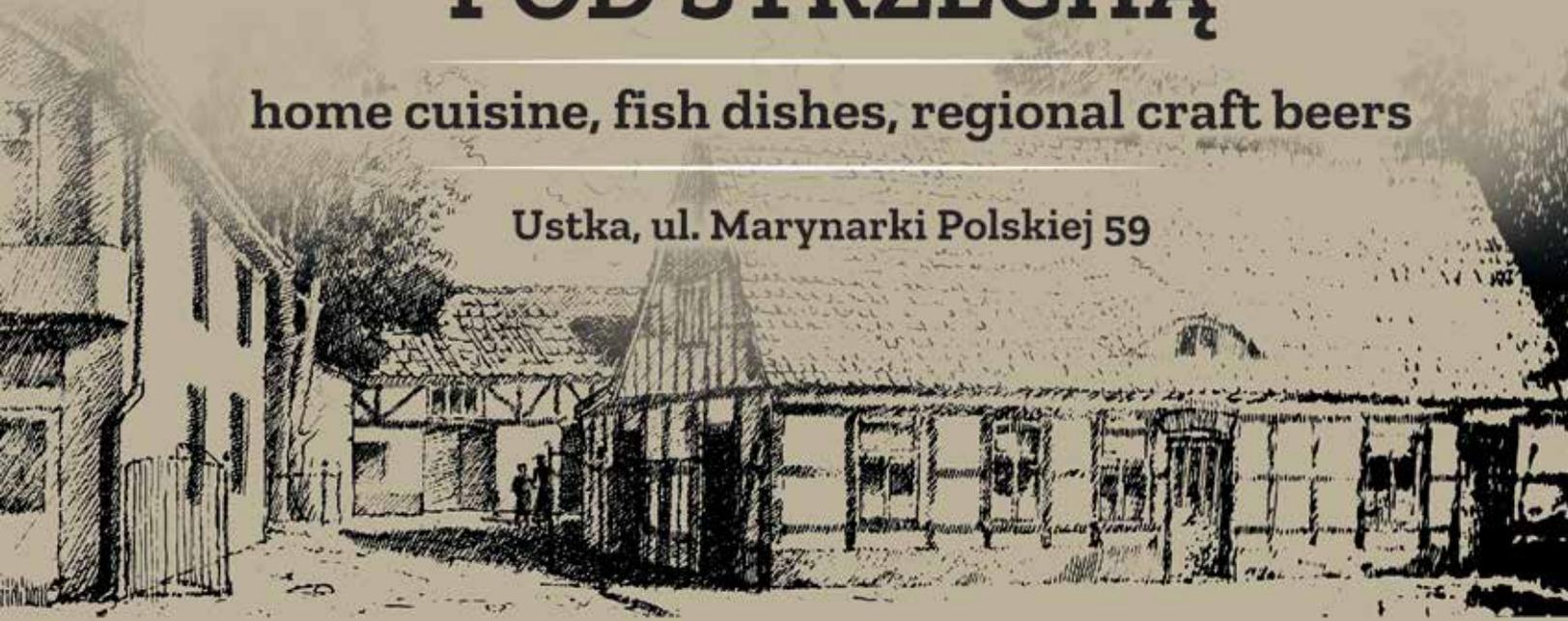
www.podstrzecha.pl

BAR

POD STRZECHĄ

home cuisine, fish dishes, regional craft beers

Ustka, ul. Marynarki Polskiej 59



A walk for the tenacious ones – the health spa trail



The length of the route - about 5-6 km



Time - about 2,5 hours

This walk-related proposition will surely appeal to Nordic Walking enthusiasts, although it is our hope that other tourists will also give it a try.

We begin our walk from the Eastern breakwater - specifically, from the statue of our girl from Ustka's Coat of Arms: the Mermaid. The coat of arms was designed by a local painter from Duninowo, Wilhelm Granzow. The author's concept was to emphasise three attributes of the town: the sea port, the bathing area and the fishing tradition - which he presented using symbols visible in the coat of arms: the sailing ship, sea waves and the mermaid holding a salmon. In the 50's, Ustka, already a Polish town, received a beautiful legend about the Mermaid written by a Kashubian author, Franciszek Fenikowski. "Bryzga Rosowa", a mermaid with a golden heart, looked after a widow from Ustka, Marusza, who was left without any support when her son was not returning from a distant voyage. Every morning, the Mermaid kept bringing the lonely, blind woman salmon's meat to keep her from starving. She also advised her to wipe her eyes with salmon's liver. Because of that, the widow soon regained her eye-sight and saw a sailing ship - one bringing back her son. You can learn about that and other interesting regional legends while reading a book titled "Legends of Ustka and Słupsk." The figure of the Mermaid, on the other hand, can be met by everyone who decides to take a walk upon the Eastern pier. There, you can encounter the statue of the sitting Bryzga Rosowa - who is gazing at the sea. In keeping with the legend, she is holding a salmon. The statue was built as an initiative of the Local Tourist Organisation called "Ustka and the Słupsk land". The material for the statue was obtained during a community collection and the statue construction was supported by local citizens and firms. The designer of the statue is Jerzy Michał Rosa.

We pass by the ice-cream parlour called Lody Usteckie (Ustka Ice-Cream) which - especially during sizzling hot days - is a perfect stop to cool down and we head to the Light-House. Initially, before the church in the Captain's Alley was pulled down, this church tower's light served as a light-house. Then, the light was pulled



up to the height of 11,6 metre on a mast erected next to the traffic inspection post in the sea-port. It was visible from the distance of approximately 3 nautical miles. In 1892, in this very spot, was built the still-existing pilot station - the structure of which resembled a church. After a reconstruction of the soaring tower roof into a glassed gallery - a permanent source of light was placed in it. From 1904, white occulting light appeared. Currently, Ustka's lighthouse has a reach of approximately 18 nautical miles. On the yard in front of the light-house, you can observe fragments of wooden ships extracted from the bottom of the port canal and railways from 1914.

It is also worth-while to take a look at the monument commemorating The People of the Sea which was created in 2002 and which is located between the Light-House and the building of the Harbour Master's Office. In its centre, you can see the figure a woman-mother waiting for the return of her son from the sea. Around it, stone tablets were placed which present sea-port scenes. The monument's author is Stanisław Kulon, a sculptor from Warsaw,

and the tablets were created by Mieczysław Borys. Every year, during the day celebrating the Festival of Ustka and Polish Army - 15 August - wreaths and flowers are placed under the monument.

We continue our walk between the Light-House and the monument - soon passing by the Columbus Tavern in which we can spend an enjoyable evening listening to live music and tasting delicious food.

Having gone past the Columbus Tavern, we are now on the Beachside Promenade. This walking route was built for the health spa visitors around 1875. You can still find here buildings which remained after the 19th century structures - for example, the former Spa Pavilion (Kurhaus-Pavillon), built around 1900. On its ground floor, there was a spacious restaurant. In the old postcards from before 1945 you can see a terrace running along the whole facade, with a balustrade supported with columns. To the right from it, you can also observe a music pavilion in which an orchestra used to play for health spa visitors strolling on the promenade.

Passing by a small park, we go past the Rose Manor House into Limanowskiego street, which is parallel to the promenade. Having walked by the Manor House, we can see the Mineral Museum which is located in a historical bunker. In the underground corridors of about 100 metres you observe uncommon exhibits such as the largest mountain crystal in Poland.

Returning to the promenade, we have the opportunity to see the current schedule of events on posters in several City Light sites. There is also a solar bench with a WI-FI range of 20 meters and a USB port. The promenade's original length was extended by several times - and today it is over 2 kilometres long. If we walk along it from the port canal, we will practically reach the town's border in the east. Along the route, benches were placed on which tourists are happy to rest - and not only on sunny days. In the summer season, it is where the town buzzes with life the most: you can buy Ustka's souvenirs at numerous stands and listen to regular concerts at the scene which is set here.

Leaving the sea-port behind us, we reach the buildings at the main exit onto

READ MORE



Ul. Wczasowa 14
76-270 Ustka
+48 59 814 40 93



repcja@jantar.ustka.pl
www.jantar-ustka.pl



FAMILY-FRIENDLY HOTEL BY THE SEA

*Hotel Jantar *** Wellness & Spa is located 250m from the sea and surrounded by pine forest.*

In addition to comfortable rooms and open buffets, we offer a la carte dishes in the „Trzy Córki” restaurant.

The SPA area is a place where the well-being and peace of mind accompany every visitor.

The Jantar Hotel was created for people who are looking for a break from the everyday hustle and bustle, who appreciate the family atmosphere and proximity to nature.

WELLNESS ZONE

- swimming pool with counter-current and water fountain
- paddling pool for children with slide;
- hot tub
- dry and steam saunas

HOTEL *** JANTAR

COME AND SEE FOR YOURSELF!

FOR KIDS

- outdoor playground
- play room with ball pit
- table football
- animations run by qualified animators
- furnishing the consumer room with chairs, plastic cutlery and rooms with cots, bathtubs etc.
- free soup for the youngest

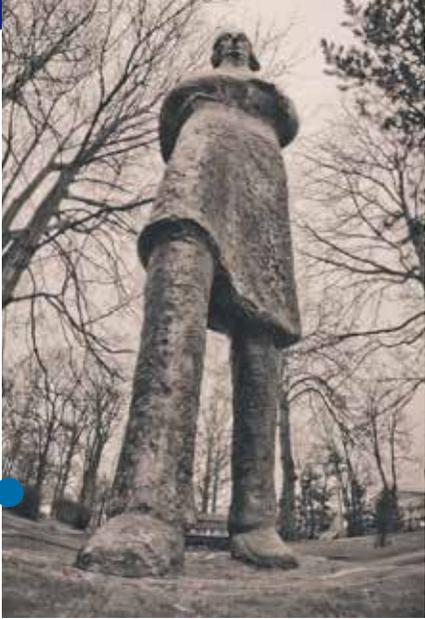


HOLIDAY PASS 2020



ATTRACTIVE DISCOUNTS
FOR TOURISTS
PAYING THE SPA FEE!

MORE INFORMATION ON:
WWW.VISIT.USTKA.PL



the promenade from the villa district. This is where several restaurants are located which are worthy of recommendation. Among others: the tavern called Róża Wiatrów (Rose of the Winds) which specialises in dishes made of fresh Baltic and Mediterranean fish.

Proceeding further on along the beach, on the verge of the park - we can observe the **Statue of Chopin**. The figure of the composer in his wind-blown cloak is heading towards the sea. The statue was unveiled during the celebration of the Days of the Sea in 1979 as a gift from the Minister of Culture and Art for the town of Ustka. Ludwika Kraskowska-Nitschowa was the author of the statue. She was the same artist who designed Warsaw's Mermaid. It is also worth-while to take a look at two characteristic examples of black pine tree situated almost exactly opposite the Park of Chopin.

Our route leads further inside the park. We walk downward by the path to see another statue: The Dying Warrior. This monument was designed by Josepha Thorak, the favourite sculptor of Nazis. It has the inscription of: To our fallen soldiers and it commemorates Ustka's citizens who were killed in the First World War; it was unveiled in 1922. After the Second World War, the inscription was changed into: "To nameless heroes of World Wars - from the community of Ustka." Today, the statue bears no inscription at all. The figure of the falling warrior is holding a shield with Ustka's coat of arms.

Let us now direct our steps further along Chopina street and - behind Dajana guest-house - we will go back to the promenade. It is here that we will find Irena Kwiatkowska's Bench. For many years, this excellent Polish actress used to come to Ustka for her vacations and frequently sat on this very bench by the promenade. As an initiative on the part of the citizens of Ustka - in 2012, an original statue was created which was designed by a Poznań-based sculptor, Rafał Nowak, in cooperation with Piotr Garstka, a sculptor, and Piotr Szmyt, a foundry worker. Irena Kwiatkowska is sitting on

a bench shaped like a film reel and is reflectively gazing at the sea. To the left from her figure there is space for two more people. You are welcome to join her...

After a short rest we continue along the promenade, passing by the observation tower, from which you can observe the coast through a telescope during the summer season. We reach the next exit to the beach, where the promenade is joined by a walking Solidarity Lane, which was built with funds from the spa fee paid by tourists and patients. In this place there is a playground for children, a gazebo and a bicycle shed. Walking along the route leading through the dune we can admire asymmetrical pines, bent from the wind. On the right side we pass a health path with elements of an outdoor gym and on the left a rope park Na Wydmie. Returning to the promenade along the beach - we will reach the town limits and, behind "Ustka" Hotel, we turn into Wczasowa street. It is the longest street in Ustka and large hotels and spa houses situated next to it have simply excellent location. They are surrounded by a sea-side forest near the beach. Tourists and health spa patients have at their disposal a wide range of rehabilitation therapies as well as the possibility to be active in the open air taking advantage of walking and cycling paths.

We suggest to turn right from Wczasowa Street behind the Jantar Hotel, along the pedestrian and bicycle route further south towards the forest and continue along the gravel paths and platforms over the dune, breathing in the scent of the pine forest. Heading west, we reach the car park at the Sports and Recreation Centre known as OSiR. It is a recreation and sports complex which includes, among others, Orlik pitch, tennis courts, playground, outdoor gym, Young Spot: skatepark, trampolines, streetball and football fields. Between the pitches we reach Grunwaldzka Street. It is worth going another 150 meters to the left to the Sosabowski Roundabout, where in 2010, on the 66th anniversary of the Battle of Arnhem, an obelisk with a plaque commemorating



General Stanislaw Sosabowski, commander of the First Independent Parachute Brigade, who took part in this operation, was unveiled.

Returning to our route, we continue further along Grunwaldzka street, leaving OSiR on our right, and going past a white 4-star hotel called Lubicz Wellnes&SPA on our left - we reach the intersection of Grunwaldzka, Słupska, Marynarki Polskiej and Dworcowa streets. Behind this intersection with a characteristic road sign on a traffic island - taking Dworcowa street which runs onto a road viaduct - we reach the historic building of the Railway Station which was completed in 1911. The building itself is a rarity as the ticket offices and the waiting room are situated on the first floor and you access those rooms from the road viaduct. On the other hand, on the ground floor - at the level of the platform - there is a signal box. Till this day, there is also a preserved wooden shelter. The construction of the railway line from Słupsk to Ustka as well as of the railway station in 1878 resulted in the fact that in the second half of the 19th century, every year, hundreds - and later: thousands - of holidaymakers started arriving in Ustka.

Next, from the road viaduct we go through the Park of Ustka's Shipbuilders, in which, shortly, brine graduation towers will be constructed.

At the end of the park we reach the Delfin cinema. It is located in a building constructed in 1936 as a "cinema-theatre" for Luftwaffe soldiers from Ustka's garrison which was being formed at this time. Today, in order to satisfy modern cinema-goers, there is always available the latest repertoire. In addition, you can watch films both in 3D technology as well as jewels of cinematography - silent movies - accompanied by live music. Apart from the cinema, the building also houses Ramydada Pub&Cafe Ustka, in which concerts of music bands are regularly organised.



GRAND LUBICZ



The biggest in Pomerania Medical / SPA & Wellness

More than 300 fully air-conditioned rooms

SPA & WELLNESS CENTER

- leisure pool with slide and artificial river
- 4 track sports pool
- thermal pool with brine water
- jacuzzi
- sauna zone
- salt cave
- Fitness Room
- SPA Center

ENTERTAINMENT CENTER

- bowling
- disco club
- squash
- cubeball
- Tennis court
- gym and fitness
- children's area
- game room

CONFERENCE CENTER

- events
- integration
- business meetings
- conferences
- events
- 8 conference rooms

UZDROWISKO USTKA Sp. z o.o. • ul. Wczasowa 4 • 76-270 Ustka
tel. 59 841 82 00 • email: recepcja@grandlubicz.pl

www.GRANDLUBICZ.pl



USTKA – HOTELS, PENSIONS, INNS

ALEKSANDER Hotel	Beniowskiego 2a	+48 59 815 21 80, 59 814 58 05	www.hotelaleksander.com.pl
ALGA Hotel	Chopina 2	+48 59 814 72 11, 501 068 078	www.hotelalga.pl
JANTAR Hotel	Wczasowa 14	+48 59 814 40 93	www.jantar-ustka.pl
LUBICZ WELLNESS & SPA Hotel	Grunwaldzka 14	+48 59 814 31 02, 59 814 31 03	www.hotel-lubicz.pl
GRAND LUBICZ UZDROWISKO USTKA Hotel	Wczasowa 4	+48 59 841 82 00, 506 237 789	www.grandlubicz.pl
MORZE Hotel	Marynarki Polskiej 22	+48 59 815 52 00, 59 815 20 27	www.morze-ustka.pl
REJS Hotel	Marynarki Polskiej 51	+48 59 814 78 50	www.hotelrejs.com
ROYAL BALTIC Hotel	Wczasowa 26	+48 59 814 77 35, 607 107 855	www.royal-baltic.pl
STACH Hotel	Słowiańska 4b	+48 59 815 22 00	www.hotelstach.com
THE SUN BY LUBICZ Hotel	Chopina 2a	+48 59 841 82 50, 506 237 775	www.thesun.pl
USTKA Hotel	Wczasowa 25	+48 59 814 40 84	www.hotel-ustka.eu
PORTOBELLO Pension and Cafe	Bulwar Portowy 5	+48 605 944 446	www.portobello-ustka.pl
DAJANA Inn	Chopina 9	+48 59 814 48 65	www.hotelaleksander.com.pl

USTKA & PRZEWŁOKA – HOLIDAY RESORTS, CAMPSITES, GUESTHOUSES, AND OTHERS

ALBATROS Holiday Resort	Wczasowa 15a	+48 59 814 51 75, 506 523 342	www.albatros-ustka.afr.pl
ARCHIPELAG Resort	Wczasowa 8	+48 59 814 46 28, 603 156 156	www.archipelag.ustka.pl
BOROWINKA Holiday Centre	Generała Grota-Roweckiego 9	+48 59 814 69 85, 607 060 437	www.borowinka.pl
CAMPING MORSKI 101 Holiday Centre	Armii Krajowej 4, Przewłoka	+48 59 814 47 89, 604 486 413	www.morski101.pl
DAGMOR Holiday Resort	Storczykowa 6, Przewłoka	+48 59 814 99 30, 507 721 855	www.dagmor.pl
ENERGETYK Holiday Resort	Kościuszki 19	+48 59 815 23 00	www.energetyk-ustka.pl
EWA Rehabilitation and Holiday Resort	Rybacka 7	+48 59 814 52 81, 601 631 167	www.ewa.ustka.pl
LAWENDOWA PRZYSTAŃ Rehabilitation and Holiday Resort	Niemcewiczka 22	+48 691 913 513	www.rehabilitacja-noclegi.ustka.pl
NIEWIADÓW Holiday Resort	Uroczysko, Ustka	+48 59 814 49 86, 603 864 016	www.niewiadow-ustka.pl
MAGDA III Holiday Resort	Sprzymierzeńców 13b	+48 59 814 72 30, 606 164 705	
NIEZAPOMINAJKA Summer Camp and Holiday Resort	Rybacka 2a	+48 59 814 63 31, 506 111 163	www.iwtur.afr.pl
PERŁA Sanatorium	Wczasowa 27	+48 59 814 64 09, 504 250 434	www.perla-ustka.pl
POMORZE Rehabilitation and Holiday Resort	Kościuszki 15	+48 59 814 49 67, 59 814 96 84	www.orwpomorze.pl
POSEJDON Conference Centre and Holiday Resort	Rybacka 10	+48 59 814 40 56, 59 814 40 57	www.posejdon-ustka.pl
PRZYSTAŃ U KAPITANA Holiday Resort	Wrzosowa 1	+48 59 815 20 20, 500 045 176	www.przystanukapitana.ustka.pl
RADOŚĆ Holiday Resort	Limanowskiego 10	+48 59 814 40 75	www.naturatour.pl
SKAUT Summer Camp and Holiday Resort	Darłowska 2	+48 59 814 65 74, 604 608 342	www.skaut.tp1.pl
SŁONECZNA Guest House	Wczasowa 6	+48 59 814 52 42, 693 824 887	www.sloneczna.ustka.pl
TĘCZA Sanatorium	Chopina 1/3	+48 59 814 40 91	www.tecza.tp1.pl
UROCZYSKO Holiday Resort	Uroczysko 3	+48 601 991 188	www.uroczysko-ustka.pl
WŁÓKNIARZ Rehabilitation and Holiday Resort	Wczasowa 15	+48 59 814 70 69, 669 155 600	www.wlokniarz-ustka.pl
ZACISZE Holiday Resort	Wczasowa 12	+48 59 814 43 05, 504 013 798	www.zaciszeustka.pl
ADVENTURE Youth Hostel	Darłowska 3b	+48 517 083 015	www.adventure.edu.pl

USTKA, PRZEWŁOKA, WODNICA, ŁĘDOWO – APARTMENTS, FLATS, VILLAS, GUEST ROOMS

BRYZA Apartment	Promenada Nadmorska 11	+48 500 217 813	
BURSZTYNOWY Apartment	Kilińskiego 3/16	+48 501 752 849, 602 220 626	
EWA Apartment	Na Wydmie 1/26	+48 660 435 833	
RETRO Apartment	Sprzymierzeńców 18/2	+48 609 814 233	
AHOJ Apartment	Marynarki Polskiej 55/2	+48 502 757 310, 508 318 137	facebook
ARKADIA Apartment	Ogrodowa 7	+48 604 321 661, 608 779 554	www.ustkapokoje.com
BINGO Apartment	Armii Krajowej 36 Przewłoka	+48 502 592 876, 520 592 780	www.bingoustka.pl
COLUMBUS Apartment	Limanowskiego 1	+48 790 780 466	www.ustka-apartamenty.pl
DOM POD KOTWICĄ Apartment	Rybacka 8	+48 59 814 48 81, 604 574 233	www.pod-kotwica.afr.pl
3 FALE Apartment	Marynarki Polskiej 64c	+48 601 719 020	www.3fale.pl
IRENA Apartment	Marynarki Polskiej 31/7	+48 668 434 345, 601 654 572	
PARK Apartment	Łędowo 1A, k/Ustki	+48 601 430 035, 607 634 616	www.park-hotel.pl
SPOKOJNA PRZYSTAŃ Apartment	Żeromskiego 18/2	+48 516 130 148, 500 658 550	www.apartamentyustka.eu
SUN&SNOW Apartment	Wczasowa 2B	+48 608 313 363, 532 856 110	www.sunandsnow.pl
USTECKIE Apartments	Na Wydmie 8/13, Liliowa 9	+48 59 842 15 31, 501 476 209	www.apartamentyusteckie.pl
UST-RYB Apartmen	Grunwaldzka 17	+48 59 814 58 78, 601 661 680	www.urlopwustce.pl
NAD-MORSKIE Apartments	Sprzymierzeńców 16/1	+48 509 209 832	www.nad-morskieapartamenty.weebly.com



SPA PRESTIGE AWARDS 2018
1st place in BEST BEAUTY SPA

SPA PRESTIGE AWARDS 2019
First place in Best
SEASIDE SPA COMPETITION



Where the exceptional becomes everyday experience and where your dreams come true...



Designed especially for our Guests, Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel – together with its magical Spa & Wellness zone – invites you on an exotic journey to the world of spa. A touch of luxury will definitely lift your spirits. The inimitable and unique atmosphere, spacious and stylish interiors, delicious cuisine, and a wide range of spa treatments are bound to help you relax and regenerate. Royal Baltic 4* Luxury Boutique Hotel, well-reputed both in the domestic and foreign hotel market and considered to be one of the most beautiful spas at the Baltic Sea, is synonymous with luxury. We guarantee the highest standard of care for our Guests' physical, spiritual, and emotional well-being.

Situated in the fashionable resort of Ustka, in close proximity to the beach, Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel is hidden away in a pine forest. Thanks to the Hotel's picturesque location, beautifully surrounded by coastal nature, we have managed to create a unique oasis of relaxation. The place is perfectly suited for a family stay, a romantic spa weekend, an unforgettable business meeting, as well as for a conference. Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel is an inimitable combination of three elements: harmony, health, and luxury, all of which guarantees unique and unforgettable experiences. Discover the world of ultimate relaxation and offer yourself unique moments – visit Royal Baltic 4* Luxury Boutique Spa Hotel and its "Royal – SPA – Abu Dhabi" pampering zone at the Spa & Wellness Centre.

USTKA Apartments	Wczasowa 2	+48 59 814 90 01, 601 155 499	www.ustkaapartamenty.pl
VICTORIA Apartmants	Na Wydmie 6	+48 503 004 665, 502 665 628	www.domkiustka.pl
MARTYNA Vacation Flat	Wczasowa 5/34	+48 501 927 933	
NA KOPERNIKA Vacation Flat	Kopernika 16/16	+48 691 572 254	
NA WRÓBLEWSKIEGO Vacation Flat	Wróblewskiego 2/21	+48 887 127 676	
U BERTY Vacation Flat	Kopernika 16/25	+48 503 521 282	
DOMA Tourists House	Wilcza 22	+48 59 814 56 23, 601 652 863	www.doma.ustka.pl
NADMORSKIE MARZENIE Summer Cottage	Morska 17a/3, Przewłoka	+48 660 412 904	
POD LIPĄ Summer Cottage	Przewłoka 31	+48 503 393 958, 501 806 735	www.podlipa.wustce.pl
KLIFF Cottages	Kasprowicza 10, Przewłoka	+48 880 623 143	www.klifustka.pl
ZIELONA DOLINA House	Zielona Dolina 10, Wodnica	+48 600 715 172, 696 156 293	www.ustka-domki.eu
A MORZE USTKA Holiday House	Ogrodowa 1c, Wodnica	+48 518 200 132	
OSiR Summer Cottages and Capmsites	Grunwaldzka 35	+48 59 814 55 86	www.osir.ustka.pl
AGRO-GRUCHA Summer Cottages	Przewłoka 34	+48 602 679 244	www.agrogrucha.tp1.pl
KRZYŚ I WOJTEK Summer Cottages	Kopernika 7	+48 604 183 639	
MARINA HOLIDAY Summer Cottage	Nałkowskiej 4, Przewłoka	+48 504 448 777, 602 230 650	www.marina-holiday.pl
U STEFANA Summer Cottage	Dunina 15	+48 538 281 674	
TURYSTYKA VIKTORIA Summer Cottage	Armii Krajowej 32, Przewłoka	+48 503 004 665, 502 665 628	www.domkiustka.pl
RÓŻA WIATRÓW Summer Guest House	Słowiańska 9	+48 59 814 48 72, 691 015 234	www.rozawiatrow.nadbaltykiem.pl
SOLANO Holiday House	Pomorska 3	+48 693 777 984	www.solanoustka.pl
MISTRAL Holiday House	Kaszubska 9	+48 501 527 578	www.mistral.ustka.pl
BARBARA L. Villa	Kopernika 4/2	+48 668 148 378	
BRZOZOWY DOMEK Villa	Brzozowa 7	+48 694 932 885	www.brzozowa.spanie.pl
LETNISKO PRZY BURSZTYNOWEJ Villa	Bursztynowa 21,	+48 500 045 248, 511 743 901	
PRZY NEPTUNIE 2 Villa	Jagiellońska 6	+48 59 814 95 18, 500 209 377	www.przyneptunie.com
PRZY NEPTUNIE Villa	Jagiellońska 4	+48 59 814 95 18, 500 209 377	www.przyneptunie.com
BARWNA Villa	Ogrodowa 11	+48 603 611 071, 604 205 715	www.willabarwna.com.pl
IDYLLA & IDYLLA 2 Villas	Sprzymierzeńców 2	+48 609 020 109	www.willaidylla.pl
KOMANDOR I & II Villas	Mickiewicza 17 & 21	+48 887 602 041, 607 666 692	www.komandor.tp1.pl
POD ŻAGLAMI Villa	Sprzymierzeńców 9	+48 796 991 140	www.willapodzaglami.ustka.pl
PROMYK Villa	Łąkowa 4	+48 780 039 93	
SAPIEHA Villa	Lipowa 4	+48 607 614 814	www.sapieha.nadbaltykiem.pl
ARONIA Villa	Mickiewicza 15	+48 605 045 006, 605 074 610	www.villaaronia.ustka.pl
L'ARTE Villa	Mickiewicza 19	+48 502 104 970	www.villalarte.tp1.pl
MISTRAL Villa	Żeromskiego 10	+48 501 527 578	www.villamistral.ustka.pl
RED Villa	Żeromskiego 1	+48 59 814 80 00	www.villared.pl
WENEL Villa	Kościuszki 1	+48 59 814 48 85, 501 378 777	www.villawenel.pl
A'LA PERŁA Guset Rooms	Perłowa 3	+48 506 080 738	www.alaperla.pl
AIDA Guest Rooms	Słowackiego 4, Przewłoka	+48 669 788 169	
AMBER Guest Rooms	Krokusowa 26	+48 696 476 245	www.amber.ustka.pl
ANNA Guest Rooms	Wilcza 27	+48 503 185 267	www.anna-ustka.eu
ARKADIA Guest Rooms	Darłowska 5b	+48 696 476 245	www.arkadia.ustka.pl
ASTER Guest Rooms	Pułaskiego 39	+48 59 814 91 54, 606 109 683	
BARTEK Guest Rooms	Kopernika 10/2	+48 503 689 543	
BURSZTYNOWE Guest Rooms	Marynarki Polskiej 68	+48 500 092 195	
CHATA RYBACKA SAULE Guest Rooms	Kaszubska 4	+48 59 814 54 94, 660 722 722	www.saule.ustka.pl
CHATA RYBAKA Guest Rooms	Gen. Grota-Roweckiego 17, Przewłoka	+48 691 505 423	www.otostrona.pl/chatarybaka
DANUSIA Guest Rooms	Grunwaldzka 63	+48 604 091 957	www.ustka-pokoje-danusi.pl
DOMUS Guest House	Marynarki Polskiej 66	+48 59 814 71 80	www.idomus.pl
DWOREK RÓŻANY Guest Rooms	Limanowskiego 6	+48 59 814 89 81, 602 459 103	www.dworekrozany.tp1.pl
FALA Guest Rooms	Chopina 9a	+48 508 318 093	
FREAGAT Guest Rooms	Chopina 10a	+48 512 279 595	www.fregata-ustka.pl
KOPERNIKA 6/2 Guest Rooms	Kopernika 6/2	+48 784 224 623	
KOGA Guest Rooms	Westerplatte 3	+48 504 194 457	www.koga.ustka.pl



KAMERALNY HOTEL SPA NA WEEKEND,
WAKACJE, W CZASY I ŚWIĘTA NAD MORZEM!

/ INTIMATE HOTEL SPA BY THE SEA!

55 KOMFORTOWYCH POKOI / 55 COMFORTABLE ROOMS

RESTAURACJA BURSZTYNOWA - PRZYSMAKI KUCHNI
POLSKIEJ I ŚRÓDZIEMNOMORSKIEJ

/ AMBER RESTAURANT WITH POLISH
AND MEDITERRANEAN CUISINE

KLIMATYCZNE CENTRUM SPA & WELLNESS
- RELAKS I UKOJENIE DLA ZMYŚŁÓW

/ CLIMATIC SPA & WELLNESS CENTER
- RELAX AND SOOTHING

GABINY ODNOWY BIOLOGICZNEJ

/ BIOLOGICAL REGENERATION

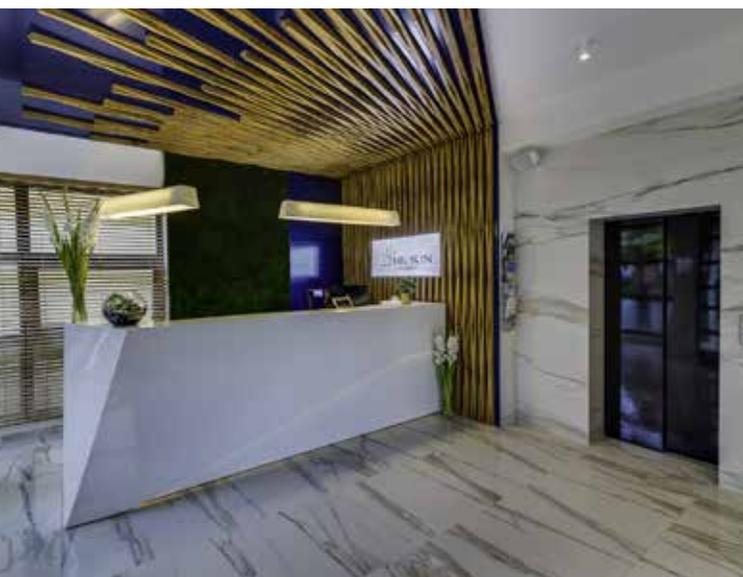
WYSOKO WYKWALIFIKOWANA KADRA SPA

/ HIGHLY QUALIFIED SPA TEAM



Hotel Lubicz sp.z o.o.

76-270 USTKA • ul. Grunwaldzka 14 • POLAND
Nip: 839-24-50-221 • Regon: 770920046
tel. + 48 59 814 31 02 • +48 59 814 31 03 • fax + 48 59 814 33 00
www.hotel-lubicz.pl • reservation@hotel-lubicz.pl



 **THE SUN**
by LUBICZ



"The Sun" is located by a sea promenade, a true oasis of joy and peacefulness it is, 100 meters to the beach.
A place to retire to again and again... You'll so happy, so at ease here, as if the whole world around suddenly ceased to exist.
So far away from home, and yet so close to your heart this place shall become...

The SUN by Lubicz • ul. Chopina 2A • 76-270 Ustka • tel. +48 59 841 82 50 • email:repcja@thesun.pl
www.thesun.pl

NATALIA Guest Rooms	Żeglarzy 1	+48 602 894 153, 503 571 102	
NATALKA Guest Rooms	Sprzymierzeńców 43	+48 512 325 105	
NEMO Guest Rooms	Łąkowa 10	+48 59 814 54 94, 660 722 722	www.nemo.nadbaltykiem.pl
ORZECHOWA PRZYSTAŃ Guest Rooms	Krasickiego 11	+48 784 927 434, 880 133 691	www.orzechowaprzystan.pl
PLUS Guest Rooms	Marynarki Polskiej 44	+48 605 268 618, 603 977 498	www.pokojepius.info
POD DĘBEM Guest Rooms	Czerwonych Kosynierów 13	+48 506 372 505	
POGODA Guest Rooms	Sprzymierzeńców 13A	+48 59 814 47 15, 608 415 701	www.ustka-pogoda.pl
PSZCZÓŁKA Guest Rooms	Chabrowa 2	+48 59 814 32 44, 606 456 155	
PRZY PLAŻY Guest Rooms	Chopina 12/2	+48 787 633 177	
PRZY ŻEGLARZY Guest Rooms	Żeglarzy 27	+48 604 410 043	
RAMZES Guest Rooms	Armii Krajowej 73, Przewłoka	+48 505 480 300	
REZIDENZ SELENA Guest Rooms	Kosynierów 23	+48 696 799 950	www.selena.ustka.pl
U KRZYSIA Guest Rooms	Krasickiego 10	+48 784 077 047	
U HALI Guest Rooms	Krasickiego 26	+48 663 617 940	
UST-RYB Guest Rooms	Westerplatte 38	+48 59 814 58 78, 502 129 416	www.urlopwustce.pl
W STARYM KINIE Guest Rooms	Marynarki Polskiej 82	+48 602 772 575, 602 274 390	www.kino.ustka.pl
WILLA SŁOWACKIEGO Guest Rooms	Słowackiego 12, Przewłoka	+48 602 623 845, 600 261 651	www.willaslowackiego.pl

RECOMMENDED ACCOMMODATION IN THE NEIGHBOURHOOD

BYDLINO, Słupsk Commune	BARBARA Guest Rooms	Wczasowa 5	+48 691 380 262	www.pokojebarbara.tp2.pl
STRZELINKO, Słupsk Commune	DOLINA CHARLOTTY RESORT & SPA	Strzelinko 14	+48 59 847 43 00	www.dolinacharlotty.pl
KRZEMIENICA, Słupsk Commune	CHAŁUPA ZAGRODNIKA Farmhouse	Krzemienica 16	+48 501 163 294, 501 163 295	www.pasieka-krzemienica.pl
DĘBINA, Ustka Commune	LIMAGRAF Summer Cottages	Sosnowa 16	+48 606 223 929	www.limagraf.pl
	MAGRA Holiday Club	Willowa 1	+48 509 822 337, 517 534 108	www.magraclub.pl
GRABNO, Ustka Commune	LAWENDOWY DOM Apartment	Nadrzeczna 2	+48 604 597 832, 722 196 147	
NIESTKOWO, Ustka Commune	SEA-ANGEL Apartments	Niestkowo 32	+48 739 25 25 25	www.sea-angel.pl
	BAŁTYK Apartments	Promenada Słońca 1	+48 663 999 125	www.baltykapartamenty.com
PODDĄBIE, Ustka Commune	SŁOWINIEC Rehabilitation and Holiday Resort	Promenada Słońca 24	+48 59 846 13 30, 517 117 550	www.slowiniec.com
	KORMORAN Wellness Medical Spa	Kościelna 16	+48 59 814 21 39, 608 293 513	www.kormoran-rowy.pl
ROWY, Ustka Commune	CYMAN Guest Rooms	Słoneczna 7	+48 59 814 19 30, 501 871 945	www.cyman.pl
	MASZT Guest Rooms	Leśna 8	+48 509 658 890, 664 755 256	www.maszt-rowy.pl
	FALA Apartments and Guest Rooms	Bosmańska 2	+48 609 020 109	www.falarowy.pl
	ŁÓDŹ WIKINGÓW Apartments	Wikingów 1	+48 501 871 933, 508 157 438	www.lodzwikingow.pl
	MARINA Apartments	Bluszczowa 2	+48 504 448 777, 602 230 650	www.marina-noclegi.pl
	MARINA Summer Cottages	Truskawkowa 1	+48 504 448 777, 602 230 650	www.marina-noclegi.pl
	POD SOSNAMAMI Summer Cottages	Wrzosowa 6 i 14	+48 501 217 994, 501 871 933	www.domkipodsosnami.pl
	DOMKI ŻEGLARZY Chalets	Żeglarzy 8	+48 698 042 248, 602 458 910	www.domkizeglarzy.pl
	BALATON Villa	Bluszczowa 10	+48 513 088 278, 509 545 584	www.rowy-balaton.pl
BRYZA Holiday Resort	Bałtycka 8	+48 609 102 981, 609 571 614	www.bryzarowy.pl	
SMOŁDZINO, Smołdzino Commune	DWOREK SŁONECZKO Villa	Leśna 18	+48 59 846 62 43, 604 075 302	www.sloneczko2.afr.pl
	SŁONECZKO Guest Rooms	Lipowa 5	+48 59 846 62 43, 502 176 465	www.sloneczko.afr2.pl
SMOŁDZIŃSKI LAS, Smołdzino Commune	CAMP CLASSIC	Smołdziński Las	+48 691 808 771	www.camp-nad-morzem.pl
	ZAKĄTEK VENTUS Dom Jakub Guest Rooms	Smołdziński Las	+48 667 416 677	domwakacyjnyjakub.dobry-nocleg.pl
ŻELAZO, Smołdzino Commune	BAZA POD LASEM	Żelazo 33	+48 781 515 970	www.podlasem.org
JAROSŁAWIEC, Postomino Commune	HEALTH RESORT & MEDICAL SPA PANORAMA MORSKA	Uzdrowskowa 15	+48 94 348 29 97, 94 348 29 99	www.panorama-morska.pl
	SALWADOR Guest Rooms	Różana 7	+48 606 999 683	
RUNOWO, Potęgowo Commune	PAŁAC POD BOCIANIM GNIAZDEM Palace	Runowo 23	+48 59 811 51 49, 602 445 113	www.runowo.pl
ŚLUPSK	ATENA Hotel	Kilińskiego 7	+48 59 842 88 14, 535 721 700	www.hotelatena.slupsk.pl




FREGATA
 NADMORSKA PRZYSTAŃ W USTCE



USTKA, CHOPINA 10A
 50 M FROM THE BEACH,
 ROOMS WITH SEA VIEW



+48 512 279 595
 FREGATA-USTKA.PL

„A GREAT PLACE FOR HOLIDAYS! CLEAN AND VERY NICE SERVICE. VERY CLOSE TO THE BEACH AND NOT FAR FROM THE CITY CENTRE! HIGHLY RECOMMENDED PLACE!”

„COSY, WONDERFUL ATMOSPHERE IN THE GUESTHOUSE. THE SEA CAN BE SEEN FROM THE BALCONY. IT IS CLEAN, SIMPLY FULL OF HAPPINESS! WE WILL MISS IT TILL NEXT YEAR!”

„THE VIEW FROM THE WINDOW TO THE SEA IS SOMETHING INCREDIBLE! EVERY MORNING WE WERE WOKEN UP BY THE BEAUTIFUL SUN AND THE SOUND OF SEA WAVES.”


hotel
USTKA

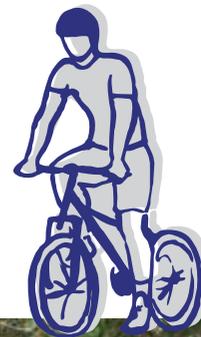
- resort vacation with treatments
- rehabilitation
- winter break with attractions for kids
- conferences, events, trainings

Ustka Hotel - 50 meters away from the beach!

Ustka, Wczasowa 25 | phone +48 59 814 40 84



Wilderness – cycling through a sea-side forest



This route for the most part leads through picturesque, forest-covered areas of the western Ustka. The trip can be completed on foot or by bike.

Let us begin our route by the cable-stayed foot-bridge. While cycling to the other side of the port canal - it is worth-while to take a look at a picturesque landscape of the eastern embankment with buildings of the Light-house and former granaries. In a distance, on the right embankment of the port canal we can observe a large, brick building with a semi-circular roof. It is a former storehouse of spirit built between 1886-1888. Slightly closer to us, we can also notice a characteristic shape of a transshipment tower - also made of red brick.

After the foot-bridge, we ride onto a walking and cycling Route of Ustka's Seamen, Fishermen and Sailors. It leads by Cafe Mistral Na Fali, where you can purchase delicious Ustka's cream fudges. There is also a Tourist Information office offering maps and guide-books as well as original souvenirs from Ustka. We also go past the Fish Market where you can buy fresh fish. Information regarding the availability of fish can be accessed thanks to the mobile application called Fishmarket Ustka.

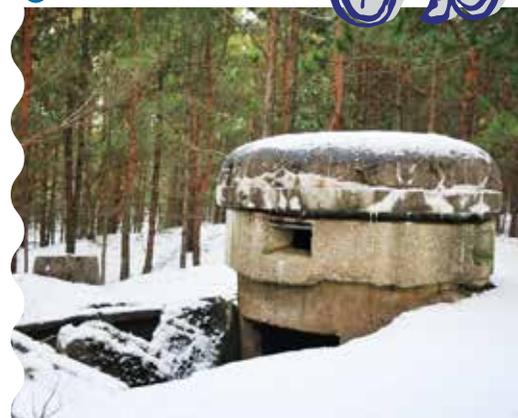
When we are still in the sea-port, we can observe a characteristic white shape of the SAR-

3000, vessel for the Search and Rescue Service, which - since 2013 - has been stationed in Ustka, as well as the modern Sea Rescue Station right next to the marina. On the building you can see the characteristic Maltese Cross - the symbol of rescue services. By the station, there is a statue presenting Saint John of Nepomuk, patron of the drowning, a canon and martyr from Prague, who was thrown from Charles bridge to Vltava river in 1393.

Next, we are riding down the cycling route along the wall. On the left, you can find a highly recommended fish restaurant called Ust-Ryb. We leave the sea-port behind, ride off the cycling route and head towards the west by a stone-paved road. On our right, we can now observe the area of Blücher's bunkers. There is a Park of Meetings with History called "Stronghold of Ustka." In the 19th century, Słupsk's regiment of Blücher's Red Hussars used to exercise on the area of the western side of the sea-port area stretching to Darlowo. Before the Second World War there were barracks here for 7,5 thousand soldiers as well as a big range for anti-aircraft artillery unit. On the area of the 19th century swimming area for men, on the western side of the sea-port, Germans also constructed the "Blücher" Anti-aircraft and Barrier Battery. There are four preserved reinforced concrete battery emplacements for 105 mm guns, the command centre as well as the engine room in which there was an electric power generator. In the underground rooms, a multi-media gallery has been constructed and very realistic scenes from the life of German soldiers were recreated. Mannequins wearing uniforms, models, photos and films are meant to familiarise all visitors with event which occurred during the war in Ustka and its area.

While riding through the forest along the coast, we are passing by **battle positions** hidden in the forest on the dunes and visible among the trees on both sides of the road. On this area, there is, among other things, an ammunition bunker as well as bunkers of the so-called 9th Permanent Artillery Battery Ustka-Lędowo, constructed during the period of stalinism.

We go through a crossroads with a pedestrian and bicycle route, which was created by



The length of the route - about 9 km



Bicycle ride time - about 2 hours

tourists and patients paying the spa fee and which leads from Kościelniaka Street to the 2nd entrance to the western beach. We get to the fork of roads. We choose the stone-paved road which leads straight ahead and we reach another exit to the beach; there, we turn right. By the beach, we can secure our bikes fastening them to prepared facilities and rest on the shore on the stony structure stretching into the sea for a distance of about 100 metres. This is the famous "**third pier**" - remains of the sea-port, the construction of which was commenced before the war.



READ MORE



BIKE RENTAL

www.ustka.travel

- CITY, MOUNTAIN AND TREKKING BICYCLES
- CHILD BICYCLES
- BICYCLE TRAILERS AND CHILD BICYCLE SEATS
- BICYCLE ROUTES INFORMATION AND ADVISING
- BICYCLE MAPS AND GUIDES

WE ENSURE LOCKS AND HELMETS
FREE OF CHARGE!



Tourist Information Centre in Ustka,
Marynarki Polskiej 71, 76-270 Ustka,
phone: +48 59 814 71 70



USTKA
I ZIEMIA SŁUPSKA
Lokalna Organizacja Turystyczna

In order to continue our trip, we go back to the bifurcation of roads and this time we choose an asphalt road towards the Uroczysko resort, leading slightly uphill. Driving on it, we turn right passing the forest houses of the Uroczysko and the Niewiadów Resorts. At the next crossroads we go left.

The next turn into a gravel path from a wide beaten road will lead us to the so called „**Stawek Upiorów**” (**Pond of Phantoms**). This small, picturesque pond has gained its „ghostly” name thanks to a legend, according to which the heir’s carriage from Łądowno drowned in the pond, because the coachman was deceived by vicious ghostfires, wandering over the surface of the water at night. Apparently, even today, on foggy evenings above the water surface, you can see mysterious figures, perhaps drowning spirits..... But on the daytime, it is worth going there, because this place is indeed full of charm.

After a short rest we go back to the wide forest road, turn left and get to the road Ustka - Łądowno, near the bus stop. Then we go on the road again to the left, drive over a viaduct over the tracks and before the buildings turn left again to the forest path. It goes into a bicycle path, which we get to the bicycle route along Mieczysława Kościelniaka Street, passing the outdoor gym and playground on the left. The patron of the street was an outstanding artist, a student of Professor Józef Mehoffer. As an Auschwitz prisoner, he was active in the underground, documenting the reality of the camp and smuggling illustrations outside the camp. A collection of about 300 of his drawings is located in Oświę-



cim. After the war, Mieczysław Kościelniak was also one of the creators of this museum. In 1980, he became a member of the elite Association of European Intellectuals (SEC) as one of the few Poles. In 1979-1989 he lived in Ustka and was buried here too in 1993. Residents of Ustka honored the artist with a commemorative board, unveiled in 2010 on the 100th anniversary of his birthday. You can reach it by turning left. If we continue on the bicycle path in this direction, we could reach the beach.

Let us continue our trip - by returning to Kościelniaka street and - along the blocks of flats - we reach Wilcza and then Darłowska street. At this point, we head left and - before the road viaduct, by the building of the fire-station - we turn into a pedestrian path along the Słupia river. We reach **Stanica Kajakowa Ustka (Ustka’s canoeing boathouse)** which became operational in 2018. Here is the perfect place to rest after our exhausting trip.






 PARK
 APARTAMENTY



A place dedicated to you...
 where you decide what it means to rest!



Park Apartments is a charming place located just 30 minutes walk from the very centre of Ustka. The surrounding forest provides our guests with a peaceful rest, away from the hustle and bustle of the street. The sound of trees will allow you to forget about the hardships of everyday life and enjoy your desired holiday by the sea. Lądowo is a unique place. Here everyone will find something special, both lovers of active recreation, as well as people who need peace, quiet and complete relaxation. Our cuisine will satisfy even the most demanding gourmets. Park Apartments is also an ideal place for a family holiday with children, romantic stay for a couple, a weekend at the seaside, as well as, for organizing special events, corporate parties, weddings and communions.

WE WOULD BE PLEASED TO WELCOME YOU

PARK APARTMENTS
 76-270 Ustka, Ledowo 1A, phone: +48 607 634 616, +48 607 634 617
 e-mail: rezerwacja@park-hotel.pl
www.park-hotel.pl

Visit us!

Tourist Information Centre

Marynarki Polskiej 71
phone: +48 59 814 71 70
www.ustka.travel

Opening hours:

May 1 – September 30
Mon – Sun 8.00 am – 7.00 pm
October 1 – April 31
Mon – Sat 10.00 am – 5.00 pm

Museum of Bread

Marynarki Polskiej 49
phone: +48 59 814 48 40
www.muzeumchleba.pl
28.04. – 15.09. (Monday – Saturday)
11:00 am – 05:00 pm

Museum of Minerals

Limanowskiego by the Boardwalk
phone: +48 603 081 763
July 1 – August 31
10.00am – 8.00pm
April 1 – October 31
(excluding July and August)
11.00am – 5.00pm

Ustka Regional Museum

Marynarki Polskiej 64 B
Phone: +48 59 814 33 02
April 1 – April 27 and
September 16 – December 30
for organised groups:
Phone: +48 509 209 850
April 28 – June 30 (Tue – Sun):
11.00am – 3.00pm
July 1 – October 31 (Tue – Sun):
11.00am – 6.00pm

Blücher Battery Bunkers

ul. Bohaterów Westerplatte
Phone: +48 698 669 446,
+48 602 158 736, +48 797 384 357
www.bunkryustka.pl
Open daily
July, August:
9.00am – 9.00pm
September – October and March – June:
10.00am – 6.00pm
November – February:
10.00am – 4.00pm

Lighthouse

Marynarki Polskiej 1
Phone: +48 691 526 176
July 1 – August 31:
10.00am until dusk
Low-season:
Sat, Sun
11.00am – 2.00pm

Creative Activity Centre Bałtycka Gallery

Gen. Zaruskiego 1a
phone: +48 59 814 52 95
www.bgs.w.pl
daily: 10.00am – 6.00pm

Cultural Centre and Baltic Culture Centre

Kosynierów 19
phone: +48 59 814 49 19
www.dk.ustka.pl
Mon – Thu 8.00am – 8.00pm
Fri 8.00am – 7.00pm
Sat and Sun – as needed



DELFIN Cinema

Marynarki Polskiej 1
phone: +48 602 772 575
phone: +48 602 274 390
www.kino.ustka.pl

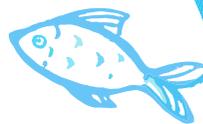
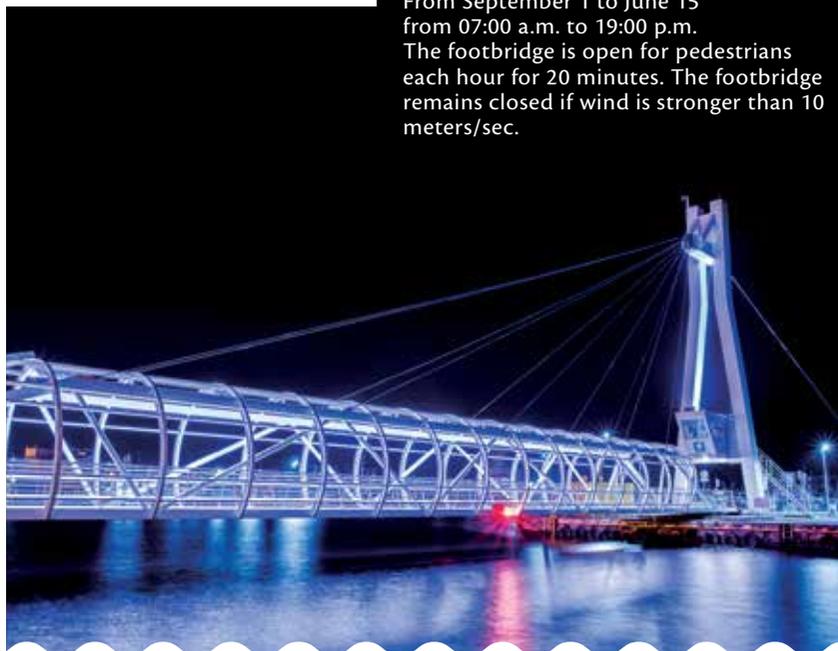
Municipal Library

Kopernika 22
phone: +48 59 814 60 83
phone: +48 502 028 942
www.biblioteka.ustka.pl
Mon. 10.00am – 4.00pm
Tue – Thu 9.00am – 5.00pm
Fri 10.00am – 6.00pm
Sat. 10.00am – 2.00pm
July 1 – August 31
closed on Saturdays

Opening hours of a footbridge in the harbour of Ustka

Opening hours for pedestrians:

From June 16 to August 30
from 7:00 a.m. to 00:00 a.m.
From September 1 to June 15
from 07:00 a.m. to 19:00 p.m.
The footbridge is open for pedestrians
each hour for 20 minutes. The footbridge
remains closed if wind is stronger than 10
meters/sec.



INFORMATION FOR SAILORS

Recreational and sports vessels are welcome to moor at one of the three wharves available in Ustka Seaport:

- 1. Nabrzeże Słupskie** wharf: 120 metres long (eastern side of the port, Bulwar Portowy street)
- 2. Nabrzeże Władysławskie** wharf: 150 metres long (western side of the port)
- 3. Nabrzeże Sopockie** wharf: 90 metres long (western side of the port)

Potable water is available at the Nabrzeże Kołobrzeskie and Sopockie wharves upon previous contact with Seaport Authority personnel.

Sewage collection is carried out at Nabrzeże Kołobrzeskie wharf.

Power supply is available by connecting the vessel to one of the on-shore connection points upon previous contact with Seaport Authority personnel.

Water and power supply, as well as sewage collection, are charged according to harbour tariffs.

Seaport Authority personnel is on hand to assist you every day, from 8.00am till 10pm.

You are welcome to contact us at VHF Channel 12 and at +48 885 515 415.

SPORTS AND RECREATIONAL VESSEL FEES

OVERALL LENGTH [IN METRES]	NET FEE [PLN]			
	Daily	Monthly	Quarterly	Annual
all vessels up to 9,99	30	200	500	1400
od 10,00 do 11,99	40	250	600	1800
od 12,00 do 14,99	50	350	800	2500
od 15,00 do 16,99	60	450	1100	3600
over 17,00	70	550	1400	5000

Use of toilet facilities and showers is included in the fees.

With quarterly fees, you are eligible for a 20% discount if you pay for two quarters in advance.

OTHER SERVICES

water (200 litres)	5 zł
sewage collection (Nabrzeże Kołobrzeskie)	15 zł
laundry service: washing/drying (per load)	10 zł
hire of pressure washer (per hour)	20 zł
uncontracted berthing (per day)	150 zł
crane service – in accordance with Crane Service Price List	
vessel slipping (charge for entering the harbour)	
- once	10 zł
- monthly charge (please, contact footbridge operators)	100 zł
boat trailer storage	200 zł
(in the sailing season – from April to October)	



Bosun
Hubert Biernidgarski
phone: +48 885 515 415
VHF 12

Footbridge operators:
phone: +48 781 377 833
VHF 12

Ustka Seaport Authority
Zarząd Portu Morskiego
w Ustce Sp. Z o.o
ul. Wyszyńskiego 3
76-270 Ustka

Ustka Seaport Authority Office
Westerplatte Street,
western side of Ustka Seaport
biuro@ustkaport.pl
www.ustkaport.pl

Ustka Seaport
Master's Office
Marynarki Polskiej 3
76-270 Ustka
phone: + 48 059 814-44-30

Harbour Bosun
phone: +48 660 477 563
VHF 12
e-mail: kpustka@umsl.gov.pl
www.umsl.gov.pl

Baltic Sea



USTKA

city plan

0 100 200 300 400 500m

LEGEND

	main roads, secondary roads
	dirt road, footpath
	promenade, stairs, bicycle routes
	railway and station
	church, chapel, cross, religious symbols
	filling station, service station, hostel, camping
	bus stop, car park, guarded car park
	hotels, guesthouses – holiday homes, rooms
	pharmacies, hospitals, health centers, vet
	cinemas, libraries, tourist information, travel agencies
	playgrounds, schools, middle schools, school averages
	cultural institutions, post offices, monuments, natural monuments
	taxi, police, forester's lodge
	tenis court, sports field, playgrounds
	cafe, restaurant, bank, shop
	swamp, spring, stream, swimming pool
	rivers, bridges, waterfalls
	buildings, distinctive buildings, industrial buildings
	forests, built-up areas, industrial areas
	towers, GSM towers, lighthouse, bunker
	city boundary
	marked hiking trails
	educational trail, bicycle trail
	harbour, sea both



Attractions for little tourists

Regardless of the season, the place children love the most in Ustka is surely the beach...In summer, this is a place where lots of trampolines, inflatable castles and slides pop up everywhere and the air is filled with the laughter of happy kids. Building sand castles is a time-honoured tradition on the beach in Ustka. But our little tourists will also find plenty of other attractions - ones that their parents will appreciate, too, for even on rainy days the children will not complain they are getting bored. Among alternatives you will find, for example, the play-grounds: near Trakt Solidarności by the Beach-Side promenade or one in Plac Wolności (Square of Freedom). For children who are slightly older - and the teenagers, from June and during all summer months, an ideal place to spend the time actively is the Rope Park "Na Wydmie" ("On the Dune") which also offers a track for children. Tourists on the western side of Ustka will also find a place in which their children are sure to spend a good time playing - for example, in Kościelnicka district or in Polna street.

The area of the Centre of Sport and Recreation (OSiR) also offers an attractive play-ground. Practically every day of the summer season various games and activities (not only sport-related ones) are organised for children and the youth.

The Community Culture Centre also organises diverse art, music and dance-related activities. Information regarding current events is always available on posters or in the Tourist Information Centre.

The Municipal Library, on the other hand, invites children to participate in meetings organised under the banner of "Book, smile and sun during months of vacation", and the Club of Board Game Lovers "Planszoluby" offers a chance to spend time with a rich collection of games for all family members. The Delfin cinema is also very active - offering an interesting repertoire not only to the youngest ones.

Blücher's Bunkers are another place worthy of visiting with children. Apart from visiting the underground multi-me-

dia gallery, you can play field games, search for hidden treasures or even shoot arrows at the archery range under a supervision of an instructor. There are also vintage cars in which you can go on a trip to see the most interesting parts of Ustka and the region. In the spring/summer period, entertainers prepare many games and activities designed to impress even the most fun-resistant youth.

The youngest kids are sure to be hugely entertained during the ride in the Fairy Tale Train along the streets of Ustka (it leaves the harbour at full-time from 11:00) or by games and activities in the magic place of MegaLandia in Przewłoka. This unusual Entertainment Park carries the visitors over to the magical world of everyday objects in the size of XXL.

In summer there is a Magic Show with famous magicians. Animation games, workshops with a witch, puzzle games or inflatable attractions for energetic young tourists are an opportunity for adventure for the whole family. A relaxation zone awaits parents.

On every Wednesday of July and August, those youngest tourists will have an opportunity to participate in a walking tour of Ustka with a guide. Out mysterious Lady Captain will take you to the enchanted world of Ustka's legends.

Whenever the weather is not exactly beach-friendly, we suggest water games in a swimming pool. You will find them, perfectly prepared and available to all tourists, at the following hotels: Aquapark Grand Lubicz, Lubicz Wellness&SPA, Royal Baltic and Jantar. Outside of Ustka, you can also visit Aquapark in Redzikowo near Słupsk, "Panorama Morska" Aquapark in Jarosławiec and "Trzy Fale" Aquapark in Słupsk. In addition, Grand Lubicz hotel offers a room of games and activities



in which our little ones can spend their day in an active way when the weather conditions make it harder to have fun outdoors.

The Valley of Charlotta (12 kilometres from Ustka) is yet another destination offering lots of attractions for little tourists - such as the Land of Fairy Tales, The Water Safari, Charlotta ZOO and the Seal Aquarium. This huge complex of the unique Valley is sure to amaze even the most demanding tourists. When you plan your excursion, it is recommended to check the seal feeding times as those animals provide a true spectacle during their feeding.

For young horse riding enthusiasts we recommend spending time in Żelazo near Smołdzinski Las (33 km), where Camping Pod Lasem offers horse riding for beginners and advanced.

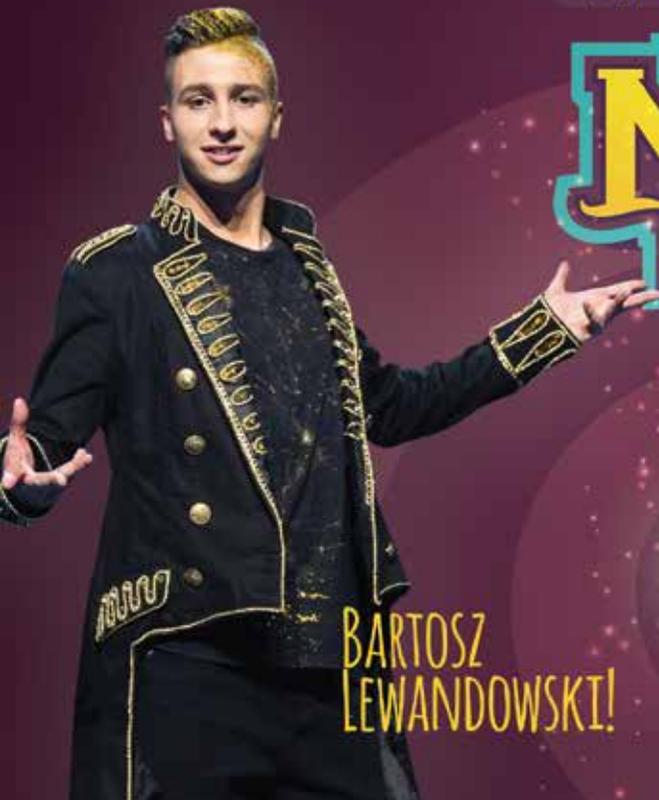
In winter, next to the Municipal Cultural Centre in Ustka, an artificial ice rink in the open air starts. Since November you can skate in the hall in Redzikowo near Słupsk. In summer season, the ice is replaced by a go-cart track.



FAMILY ENTERTAINMENT PARK

MEGA LANDIA

ZACZAROWANA KRAJINA



**BARTOSZ
LEWANDOWSKI!**

Throughout July and August a rich schedule of shows, performances and animation games awaits you, such as:

Poland's Got Talent finalist and magician Bartosz Lewandowski

with his breathtaking show with disappearing pigeons!

Moreover in the schedule:
Balloon Show of Mrs. Baloon
Circus-Acrobatic Shows

Experiments of the Crazy Scientist
Dance of Witches and Wizards
Playing with an animator

An enchanted path, incredible illusions,
40 games and plays, enchanted bikes, XXL lego bricks, mini golf, inflatable toys and many other attractions!

To see the events calendar and further information for attractions visit us:

www.megalandia.pl

as well as facebook fan page 

Ul. Ustecka 8, Ustka - Przewłoka

ADVERT

A GUIDED TOUR AROUND USTKA

Wednesdays, Sundays
04:00 p.m.

One hour tour with a guide!

Get to know the history of Ustka and its attractions, including a visit to the west side of the city!

Departure every Wednesday and Sunday at 04:00 p.m., bus stop at Marynarki Polskiej Street

TICKETS SALE POINT:

Tourism Information Centre, Ustka,
Marynarki Polskiej 71
(between 03.07. and 28.08.2020)

Ticket price - 10 PLN,
children aged 3-7 years discounted ticket - 8 PLN



USTKA
I ZIEMIA SŁUPSKA
Lokalne Organizacje Turystyczne

USTKA.travel phone +48 59 814 71 70



DAGMOR.PL
WYPOCZYWAJ Z NAMI NAD MORZEM!

www.dagmor.pl

Recreation for the active ones

On foot...

We recommend trying one of the tracks described in this Tourist Information guide-book. There are also excursions with a guide through the old Ustka (called "Tuesdays with captain Haase") for individual tourists - on every Tuesday in July and August, starting at 10 am from the square in front of the church of the Most Holy Saviour. Longer trips outside Ustka by walking tracks can be planned both along the shore on the red track heading east - to Orzechowo (5 km) or to Rowy (17 km), heading south - to the nature reserve Buczyna by the Słupia river (4 km) or to the valley of Charlotta (12 km).

On two wheels...

The enthusiasts of cycling trips will find several bike rentals to assist them in their passion. All year long there are available bikes in the Tourist Information Centre where you can also rent child bike seats and trailers. In the western part of Ustka there is also a bike rental operating by the Kawisbike shop - in Darłowska street. You will find another one next to Blücher's Bunkers.

On the choo-choo...

Guided sight-seeing tours on the board

of a choo-choo are available twice a week: on Wednesday and Sunday. The choo-choo departs at 4 pm from the bus stop in Portowa street and travels by the town streets. This attraction is available between 1 July and 3 September - you can purchase tickets at the Tourist Information Centre at ul. Marynarki Polskiej 71 (tel. +48 59 814 71 70). Everyday during the summer season - at the top of the hour - you can also take advantage of a ride on the Fairy-Tale Train which cruises around the town departing from the sea-port in Ustka. The Tourist Information Centre will provide you with all the valid information regarding more distant trips.

In a canoe...

If you are interested in canoeing (one or more days) - there are companies which specialise in organising this activity such as "Na kajakach (In canoes)" or "Spływy kajakowe Słupią (Canoeing trips down the Słupia river)". The Słupia river has stretches in which it is classified as a mountain-type river. It is also the place of the Papal Kayaking Trail. The less advanced enthusiasts of canoeing are recommended to try a river which is not as fast-flowing

as the Słupia. In our region, on Słupia, Łupawa and Wieprza, a trail worthy of recommendation is the Route of the Oldest Hydroplants of Europe.

On the board of a ship...

In the summer season, there are a dozen or so ships docked at the wharf in Ustka which offer tourist sea cruises. You can sail along the coast in the Uniquis or Dragon pirate ship. Twoje Rejsy (Your cruises) company will also take you on a romantic cruise during a sun-set. If you're in the mood for more adrenaline: try a cruise in a fast motor boat called Aquatom.

On the wings...

The bravest of tourists have another option. They can take a look at Ustka from the air - paragliding with a professional. One of Ustka's paragliders, Waldemar Janiszewski (aquila.net.pl), is certified for flights with a passenger. This is an exceptional opportunity to admire - from a bird's eye view - the town and its surroundings such as cliffs in Dębina which, when air currents are favourable, are a true paradise for paragliders.



#MASTEROFLEISURE

Become
a master
of leisure!



DISCOVER USTKA AT
VISIT.USTKA.PL

Useful addresses Ustka

TOURIST INFORMATION CENTRE (TIC)

Marynarki Polskiej 71
phone: +48 59 814 71 70
www.ustka.travel

PKP (railway) Hotline +48 703 200 200
PKS Słupsk (bus)
phone: +48 59 842 42 56
Hotline: +48 703 402 003, +48 789 407 831

TICKETS

PKP Intercity:

- in high-season:
ticket office in PKP railway station in Słupsk
- in low-season: TIC
Tickets for coaches:
- PKS Słupsk ticket office, TIC
Internet sales via e-podroznik system, TIC

Bus stops

- Portowa - including coaches
- Plac Dąbrowskiego
- Wróblewskiego
- Słupska
- Darłowska

TRIPS AND COACHES

A.D. Eurotrans Marynarki Polskiej 81c
phone: +48 667 994 570
www.adeurotrans.com.pl
Albatros Travel
Wczasowa 15a
- coach rental phone: +48 604 833 368
- Ecological passenger transport (Eco-line)
phone: +48 668 088 744
EN-TOUR – travel agency
phone: +48 697 649 561

IN CASE OF EMERGENCY NUMBER: 112

- Ambulance Mickiewicza 13
EMERGENCY PHONE NO: 999
- Power emergency service
EMERGENCY PHONE NO: 991
- Police - Grunwaldzka 13
phone: +48 59 815 27 00
- EMERGENCY PHONE NO: 112/997
Fire brigade
Bohaterów Westerplatte 1
EMERGENCY PHONE NO: 998
- Municipal Police
Ks. Kard. Wyszyńskiego 3
phone: +48 59 814 67 61
phone: +48 697 696 498
EMERGENCY PHONE NO: 986
- Sea Rescue Station
Bohaterów Westerplatte 16
phone: +48 59 814 45 51
phone: +48 505 050 979

- WATER RESCUE TEAM in Słupsk
phone: +48 58 888 23 69, +48 58 888 22 90,
+48 58 888 22 95

OFFICES

- Ustka Town Office
Ks. Kard. Wyszyńskiego 3
phone: +48 59 815 43 00
- Ustka Seaport Master's Office
Marynarki Polskiej 3
phone: +48 59 814 44 30
- Sea Section of Border Patrol
Marynarki Polskiej 5
phone: +48 59 815 53 00

POST

Post offices:

- Marynarki Polskiej 47
- Kopernika 22
- Wilcza 14
- Reja 5
- Wczasowa 27, Perła Vacation resort

in high-season:

Postal agency

- Limanowskiego (seaside boardwalk)
- Branch Office of the Post in Rowy

HEALTH

Hospital in Ustka

- night time and holiday health care
(from 6 p.m. to 8 a.m.) Mickiewicza 12
phone: +48 59 815 42 28
- Falck Medical Centre
- Outpatient clinic for adults
Kopernika 18, phone: +48 59 814 60 11
- Ophthalmologist, Kopernika 22
phone: +48 59 814 53 08
- Outpatient clinic for children
Leśna 10-14, phone: +48 59 814 47 43
- Outpatient clinic for women
Leśna 10-14, phone: +48 59 814 53 39
- FALK Occupational Medicine
Bursztynowa 11, phone: +48 59 814 55 92
- Military Specialised Outpatient Clinic
Ustka Łędowo, Komandorska 54
- Registration, phone: +48 261 231 239
- Dentistry, phone: +48 261 231 476

PHARMACIES

- Panaceum Pharmacy
Kopernika 18, phone: +48 59 814 43 67
- Jantar Pharmacy
Grunwaldzka 27a, phone: +48 59 814 46 72
- Centrum Leków Pharmacy
Grunwaldzka 26, phone: +48 692 761 116
- Remedium Pharmacy
Wyszyńskiego 1b, phone: +48 59 814 69 69
- Ustecka Pharmacy
Żeromskiego 5, phone: +48 59 814 98 17

- Pod Smokiem Pharmacy
Kilińskiego 8, phone: +48 59 814 53 95
- Apteka z Pasją Pharmacy
Polna 2, phone: +48 732 806 600
- Stokrotka Pharmacy
Darłowska 7a, phone: +48 605 352 090

FREE INTERNET ACCESS

Tourist Information Centre (TIC)
Marynarki Polskiej 71, phone: +48 59 814 71 70

City library

Kopernika 22, phone: +48 59 814 60 83
Solar bench at the seaside promenade
(Wi-Fi and USB charging)

BANKS

- Santander Bank Polska SA
Marynarki Polskiej 68C, EXCHANGE+ATM
- Bank Spółdzielczy SGB, Marynarki Polskiej 38
EXCHANGE+ATM -Grunwaldzka 17
ATM (in Marina shopping mall)
- Alior Bank S.A. - Jagiellońska 18
EXCHANGE+ATM
- Bank Pekao S.A. Marynarki Polskiej 81C
EXCHANGE+ATM
- Bank PKO BP - Kopernika 22
EXCHANGE+ATM, Marynarki Polskiej 82
ATM only – (Delfin cinema)
- Bank BNP Paribas
Marynarki Polskiej 44 – ATM - Euronet ATM

FOR PET OWNERS

- Veterinary Clinic for Pets
Bursztynowa 10,
phone: +48 59 814 46 70
www.weterynarz.ustka.pl
- Tygrysek Veterinary Health Centre
Kościelna 5, phone: +48 781 189 488
www.weterynarz.afr.pl
- Animal Protection Guard
phone: +48 519 467 659

AUTOMOTIVE

- Tyre fitting, Pułaskiego 36,
phone: +48 501 620 539
- Auto Serwis Śliwiński, Krasickiego 34,
phone: +48 59 814 52 33
- Car centre (diagnostic station, car wash,
mechanics), Westerplatte 11,
phone: +48 59 814 78 04
phone: +48 507 984 283

FUEL STATIONS

- Orlen, Grunwaldzka 1 (+GAS)
6:00 am – 10:00 pm (July – August 24h)
- Oktan, Słupska (+GAS)
6.00am – 10.00pm

YOU WON'T FIND SUCH 100% ORIGINAL TINCTURES ANYWHERE ELSE

Our tinctures are made according to the best traditional recipes. MANY OF OUR CLIENTS OWE THEIR HEALTH AND LIFE TO THEM.



47 YEARS OF TRADITION



DO PICIA:
ODKIECĄSZ
dozwolnik i wlewasz
łyżkę do szklanki
z wodą lub sokiem

NETTLE TINCTURE

The most cleansing herb.

It contains:

silicon, magnesium, iron, calcium, vitamins: A, C, E, K and proteins helpful in problems of digestive system, ulcers, diarrhoea, improves functioning of intestines, heart and blood circulation. Facilitates digestion and protects your liver. It helps with kidney and prostate disorders, kidney stones, diabetes, hormonal disorders, pains of muscles and joints.

200ml



LIFE-SAVER

It prevents heart attacks and strokes. Cleans blood vessels and immunises organism.

100ml



IT IS INSTANTLY
ABSORBED

MUSCLE SUPPLEMENT

To be used in cases of pains of muscles and joints, varicose veins and hallux valgus. It has regenerating and relaxing qualities as well as acts as a pain-killer and improves blood circulation. The tincture also eliminates swelling of joints and lower legs. 100ml



POWER OF TIBET

Slows down the ageing process. It has marvellous healing properties and essential micro-elements. It revitalises, strengthens and cleans the whole organism. It prevents disorders such as atherosclerosis, thyroid and cardiovascular problems. Many clients owe their health and life to this tincture.

100ml



AMBER TINCTURE

Original amber tincture. To be used for drinking, rubbing and spraying in the air. Both for children and adults. Use it in cases of cold, food poisoning, verminosis, thyroid problems and as a pain-killer.

100ml



ELIXIR OF LIFE

Slows down the ageing process. It boasts amazing healing attributes: healing and strengthening organism. It prevents disorders such as atherosclerosis, thyroid and cardiovascular problems as well improves eye-sight. Many clients owe their health and life to this tincture.

50ml

Visit us for a free catalogue:

STUDIO ZDROWEGO CIAŁA

76-270 Ustka, ul. Kopernika 16, phone. +48 59 814 49 58; +48 602 738 092

www.lewandowicz.com.pl
studiozdrowia@autograf.pl

Useful addresses Ustka

TAXI

- City Taxi (on the Ustka-Słupsk route)
phone: +48 19 666, +48 600 879 627,
+48 603 889 629
- Taxi Rondo, Plac Dąbrowskiego
phone: +48 59 814 46 16
- Expres Taxi - Grunwaldzka near OSiR stadium
phone: +48 59 814 59 05
- Non Stop, Wilcza, phone: +48 59 814 65 27
- Taxi Ustka, Grunwaldzka 4
phone: +48 59 814 44 63
- Taxi BUS 24 Ustka (from 4-8 people)
Marynarki Polskiej, phone: +48 882 900 950
- Auto Taxi, Marynarki Polskiej 78
phone: +48 601 649 864

CAR PARKS

- Free parking lot: Słupska Street
more than 200 parking spaces
- Parking lot in Rybacka Street
60 parking spaces
- Parking lot by Blücher's Bunkers
9.00am – 9.00pm
- Plażowy Car Park (supervised – security
cameras) all day, Kopernika Street
- Paid parking zone
(June 15 to September 15
Mon-Fri: 9.00am – 9.00pm)
(the current information on the
streets covered by the zone is available
at www.ustka.pl)

BIKE RENTAL

- Tourist Information Centre
Marynarki Polskiej 71, phone: +48 59 814 71 70
www.ustka.travel
- Blücher's Bunkers, Westerplatte – West Ustka
phone: +48 664 316 703
- Bike rental, service shop, Kawisbike shop
(all year round), Darłowska 7a, entrance behind
Stokrotka pharmacy, phone: +48 796 556 620

POOLS in hotels

- Jantar, Wczasowa 14, phone: +48 59 814 40 93
www.jantar-ustka.pl
- Royal Baltic, Wczasowa 26
phone: +48 59 814 77 35, www.royal-baltic.pl
- Lubicz Wellness & SPA, Grunwaldzka 14
phone: +48 59 814 31 02, www.hotel-lubicz.pl
- Grand Lubicz, Wczasowa 4
phone: +48 59 841 82 00 ext.no.860
www.grandlubicz.pl

TOURIST CRUISES ON THE BALTIC SEA

- Dragon ships, Unicus Ustka Tour s.c.
Kościelniaka 13b, phone: +48 698 523 694
www.rejsyturystyczne.pl
- TwojeRejsy.pl - cruises to the sunset
on the Sun Star boat.

WATER SPORTS

- na-kajakach.pl rental and trips, Wodnica 17,
76 270 Ustka, phone: +48 664 349 001
www.na-kajakach.pl
- Boats and yachts rental – Sunstar and Nordic 1
www.twojerejsy.pl, kontakt@twojerejsy.pl
- Canoeing trips, Wczasowa 5, 76-200 Bydliño
phone: +48 59 847 13 50, +48 691 380 262
www.splywykajakowe.tp2.pl
- "Podwodni Słupsk" Diving centre
phone: +48 795 141 913
www.podwodni.slupsk.pl
- AQUATOM – Cruises with
fast motorboat Ustka Harbour,
phone: +48 790 401 209
- Water Sports Center Opty Ustka,
Yacht Club
www.optyustka.pl

NORDIC WALKING

- STS "Ustka" Sports and recreation centre
Grunwaldzka 14, phone: +48 59 814 55 86
www.osir.ustka.pl

HORSE RIDING

- "Anka" Horse riding centre
Przewłoka 3, phone: +48 59 814 81 10
+48 509 560 073, +48 509 292 164
www.stajnia-anka.pl

ROPE COURSES

- "Na wydmie" Wczasowa near Trakt Solidarności,
phone: +48 695 444 219
www.park-linowy.ustka.pl

FOOTBALL PITCH

- OSiR Sports and Recreation Centre
Grunwaldzka 35, phone: +48 59 814 55 86
www.osir.ustka.pl

TENNIS COURTS

- OSiR Ustka "Ustka" Sports and recreation centre
Grunwaldzka 35, phone: +48 59 814 55 86
www.osir.ustka.pl
- Energetyk Holiday resort
Kościuszki 19, phone: +48 59 815 23 00
www.energetyk-ustka.pl
- Ustka Hotel (former Azoty)
Wczasowa 25, phone: +48 59 814 40 84
www.hotel-ustka.eu
- Grand Lubicz Hotel
Wczasowa 4, phone: +48 59 841 82 00
www.grandlubicz.pl

SQUASH COURTS, CUBE BALL PITCH, FITNESS HALL, BOWLING

- Grand Lubicz Hotel, Wczasowa 4,
phone: +48 59 841 82 00, www.grandlubicz.pl

GYMS

- Rondo Jagiellońska 18, phone: +48 602 443 132,
www.rondo-ustka.pl
- Grand Lubicz Hotel, Wczasowa 4,
phone: +48 59 841 82 00
www.grandlubicz.pl
- Heros Recreation and rehabilitation studio
Kościuszki 2, phone: +48 609 485 172

ADVERT



Dental House is
a professional dental
surgery office in Ustka.
We have created it with
our patients in mind,
who we want to provide
a friendly atmosphere
in a modern place.



DENTAL HOUSE

KLIMSIK.COM

+48 531 691 656

DENTISTRY | PEDIATRIC DENTISTRY | ENDODONTICS
PROSTHODONTICS | ORTHODONTICS

Ustka's Christmas atmosphere

The winter period, when nature does not please the eyes with its colours, we light up in Ustka with special Christmas illuminations. The residents and entrepreneurs help us to decorate the city. Every year in December we invite them to take part in a competition for the most beautifully decorated property. Meet the winners from 2019. We assure you that it is worthwhile to visit Ustka in winter - it is then full of glamour, and in hotels and restaurants there are unique offers waiting for tourists!

First place

**Hotel Royal Baltic 4*Luxury Boutique,
Wczasowa Street 26.**

The ROYAL BALTIC 4* LUXURY BOUTIQUE Spa hotel, which boasts a high reputation on the Polish and foreign hotel market, is located close to the beach surrounded by a pine forest. Thanks to its picturesque location surrounded by seaside nature, it has managed to create a unique oasis of relaxation with ideal conditions for family holidays, a spa weekend for two by the sea and an unforgettable business meeting or conference. There are 58 rooms and 150 beds waiting for guests!



Second place

**Grand Lubicz Hotel 5* Ustka Health Resort,
Wczasowa Street 4.**

In addition to the spa services, the hotel offers the highest standard of relaxation. Located on an area of 2.5 ha, the facility has 27 458 m² of total usable area, fully developed with exclusive equipment. It is the largest and best equipped complex of this type on the coast having 311 Comfort Lux type rooms (for families with children also Family Lux) and suites. They are air-conditioned and equipped with everything necessary for a luxurious holiday. Accommodation in the hotel at the beach will make your stay in the Spa & Wellness area or relaxing in massage parlours, at the pool or in the aquapark more attractive.



Third place

Rejs Hotel, ul. Marynarki Polskiej 51

Located in the historic centre of Ustka, the charming Rejs Hotel offers comfort and convenience. Unforgettable atmosphere is created by elegant, stylish decorated rooms, exquisite, serving delicious dishes restaurant „7 Niebo” and friendly, helpful staff. The feeling of uniqueness will be provided by the elegant SPA offering treatments based on high quality cosmetics. The strong points of the SPA are qualified staff providing professional advice - in the rich offer everyone can find a treatment perfectly suited to their needs.



ADVERT

A place with traditions!

Visit us!



Fish straight from the boat!

Our shops:

Ustka
Bohaterów Westerplatte 38
(western side of
the harbour - by the
roundabout)

Ustka Krótka 5,
Passage Bałtycki
(near Dąbrowski
Square, 50 m from
PoloMarket)

Słupsk Wileńska 39,
Shopping Center
Mannhatan, box 178
(entrance from Tuwima Rd.)





Meet the personalities of Ustka

Ustka distinguishes people who popularize our city in the country and abroad or undertake local initiatives to activate residents. Candidates to set apart - Amabassador of the City of Ustka and Resident of the year - are submitted by the residents themselves, and the choice is made by the Chapter of Honorary Awards. The Ambassadors of the City include Tomasz Iwan, Spółka Koleje Mazowieckie (Słoneczny train) and Miasto Bielsko Biala.

Meet the winners from last year - these people are unique for our town!

Mirosław Wawrowski – Amabassador of the City of Ustka - of Ustka origin, a doctor by education, and to be honest a man of action. It is thanks to him that an extraordinary recreational complex was created on the former meadows in Strzelinko, with a hotel facility, tree houses, ZOO, seal sanctuary and an amphitheatre for 10 thousand people, which is a place of many events, with the Festival of Rock Legends at the forefront - famous in Poland and abroad. The Charlotte Valley itself is a place of conventions of the UBC and the Association of Baltic Cities. It is the initiator and organizer of many events in Ustka, including the Charlotta Ustka Enduro Extreme or the Mud Max run. It has been cooperating with the local council of Ustka for many years. It supports the Columbus Wind Festival and is a sponsor of various events in Ustka. The activity of the Charlotte Valley definitely influences the attendance in hotels in Ustka, and numerous events organized on the initiative of Mirosław Wawrowski significantly affect the promotion of the City of Ustka.



Radosław Szreder – Resident of the year - former president of the Municipal Sports Club Jantar; a social activist, who always wants to share his activities with many people. He is known primarily for his creativity, which has brought many benefits to the residents. He was the originator of the idea to break the Polish record in the number of people juggling - the record was reached in Ustka. He coordinated many sporting events of national range, e.g. the Polish Futsal Championships of Marshal Offices, eliminations of the Youth Championships in futsal (teams from all over Poland took part in the event) or beach football tournaments. For the residents of the city he initiated an action called „We're dressing the Christmas tree” which integrates all sports circles. The event LUBICZ CUP 2018 and the „Radmar league” tournaments, a series of tournaments for 9-year-olds, were organized at the time when he was the President of the Club.



He took care of sports ideas of young athletes, organizing trips to interstate matches for children and youth. The policy of the club's board of directors, which focuses on their own pupils, resulted in the positive participation of our senior team in the 4th league games and obtaining the second result in the country in the Pro Junior System competition.





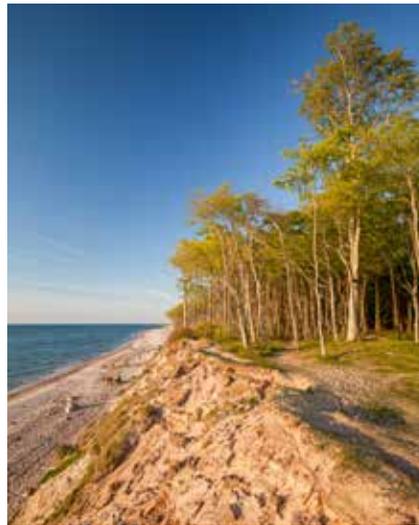
Commune of Ustka

The stretch of the Polish coast near Ustka is one of the most unique regions in our part of Europe. The charming streets of fishermen's towns and villages, wide and white beaches as well as the sea breeze which is simply one of the kind - all these things attract tourists in every season of the year. Still, the special period in the local calendar is definitely the summer season during which tourists from all parts of Poland and the world start coming to our region. The commune of Ustka offers numerous tourist tracks - both walking and cycling ones - which, during the lively summer season, will be a perfect idea to spend time outdoors in unique natural conditions.

Actively heading east

Those of you who love walks are sure to become fans of the red tourist track (which is a part of The Way of St. James) leading through the picturesque landscape of the coastline from Ustka through Orzechowo, Poddabie, Debina to Rowy. Owing to the unique location of this track - you can interchangeably walk on the beach or higher: along the nearby cliffs and green forests. In addition, you can also cover this track on a bike.

All the enthusiasts of cycling tours have something truly special prepared for them: 20 kilometre long Trail of the Old Railway Tracks - a part of the R-10 International Cycling Trail. It is a trail leading through the former railway embankment. Every year, at the start of the summer season, a bike raid is organised on this trail from Ustka to Rowy. The trail begins right at the border of the town - next to the church of Our Lady, Star of the Sea (NMP Gwiazdy Morza) in Armii Krajowej street. It is an opportunity to admire one of the most architecturally unconventional buildings of the region. Built in 2004, it is designed like a star with six rays; this highly original church is sure to leave a lasting impression. In front of the church grows "Pope's oak" - one of many which grew from the acorns consecrated by the Saint John Paul the Second. At the intersection of Armii Krajowej and Usteckiej streets there is a monument of the Polish Underground State 1939-45, next to which, every year, take place celebrations connected with Polish state holidays. Along Armii Krajowej street - we head east through the residential district of Przewłoka. It is an area with a rich history. In the 70s of the 20th century, a grave-yard of the Pomeranian culture was discovered here - one which dates back almost 2500 years! Przewłoka itself was first referred to as Preuloca - a fish village located on the shore of a lake which no longer exists. Continuing our bike trip, on our right, we pass by the District of Polish Writers and Poets filled with numerous guest-houses and holiday houses.



Leaving the district, we ride onto a dirt road leading over a former railway embankment on the edge of the forest. We go past the village of Zapadłe - where we can rest for a moment on a forest car-park. Approximately 500 metres further, on our left, we pass by the nature reserve of the **dune of Orzechowo ("Orzechowska Wydma")**. A place where tourists have a unique opportunity to get to know the fauna and flora of the region and in the meantime take some exercise and get inhaled by sea while walking on the



path marked out in the dunes. To the north from Zapadłe you will find picturesque Orzechowo. Both of those locations shall be described later in the passage referring to the way back. Riding on along the trail through Wytowieńskie Łąki (Meadows of Wytowno) we reach the village of Wytowno. Here, of a particular interest is a church built in 1482 and which - after almost 400 years - had its tower and a nave renovated. In order to see it, you need to ride off the trail - 500 metres to the right. The temple is a Roman Catholic parish church of the Saint Francis of Assisi parish.

We then return to our trail and, after covering around 3 kilometres, we get to Machowinko. A station by the road provides another place where we could rest before we continue riding. The village was mentioned in liege's letters to von Ramel family from 1506, 1547 and 1568. It boasts a monumental manor house dating back to the second half of the 19th century and a park which surrounds it. This manor house - just like the identical building in Machowino - was the property of the family of Prussian junkers. Currently, in both of those palace-like buildings there are Social Welfare Houses - which is why they are not available for tourists.



From Machowinko, after crossing the asphalt road which leads to Poddąbie, we now ride into a beech forest in which the trail leads both through a high embankment and ravines. At the fork of the road, after approximately 800 metres, we turn left in the direction of Dębina, riding off the former embankment onto a forest path. On our right, we pass by the village of Balamątek. The place was formerly called Alte Mühle (the Old Mill) as there was a water mill from the stones of which the church in Rowy was constructed. It is note-worthy that the embankment leads further on through Objazda to Komnin and a former railway junction in Gąbino. In the village of Objazda there is one of oldest half-timbered churches in the entire Pomeranian region. Its current patron is Our Lady of Częstochowa and it was funded by a local lord of the manor in 1606. Behind the church there is a beautiful palace-side park. A bit further away, in Osieki Słupskie, it is said there are edible chestnuts in the park. From Osieki, on the other hand, it is pretty close to the village of Dominek, next to which there was Gabel ("pitchfork" in German) - a railway station located at the fork of the local railway tracks - leading to Smoldzino and Słupsk.

From the crossroads, we ride for about 2 kilometres to a shelter next to a cycling station of Dębina, another opportunity to get some rest. Half a kilometre further down the road - the trail gets to the road between Objazda and Rowy. After crossing the road we



continue our trip through Objejskie Łąki (Meadows of Objazda) by a paved path - almost getting to the lake shore at the spot where the river of Bagiennica flows into it. Then, continuing along our trail, we head north - finally getting to the destination of our trip.

Rowy is one of the most popular bathing areas in Poland - bustling with life especially during summer. The Łupawa river flows into the Baltic sea here. The atmospheric fishing harbour is a true paradise for anglers who can be observed here almost all year long on the banks of Łupawa - from the harbour breakwaters to the point the river flows into the sea. The oldest church in Rowy was located on the hill between the village and the lake. It was also the location of a graveyard at which victims from ship wrecks coming from various countries were buried. The present church was built in the 40s of the 19th century from cut stones. It is said that one of the stones - black in colour - moistens when the weather is about to change: thus warning the local fishermen against incoming storms. One of legends explains the black colour as a result of the stone being left there by a devil.

The current village of Rowy was mostly built after 1945. The oldest building apart from the local Neo-

Roman church is the former coast rescue station which now serves as a base of a sanitary near-water centre. In 2019, 8 information boards were created in Rowy, presenting the most interesting events, places and people connected with the history of the town just before and just after World War II. The initiative will certainly raise the awareness of the local community and tourists about the rich and stormy history of this part of our country.

In the high season, you can suddenly observe in Rowy the appearance of plush teddy bears, crocodiles, frogs - and, naturally: a grasshopper resembling the one from the coat of arms of the commune of Ustka. It is because there is an annual All-Poland Convention of Mascots (Ogólnopolskie Zjazdy Maskotek[®]). Another cyclical event to admire is the Festival of Brass and Parade Marching Bands (Przeгляд Orkiestr Dętych i Paradnych).

There are also plein-air painting and sculpture workshops by amateur artists. Large wooden sculptures donated by the artists after their workshops decorate the streets of Rowy in numerous places. Thematically, they are connected with local legends and the life of the citizens of the region.

ADVERT

A MORZE
Ustka

ul. Ogrodowa 1C
Ustka-Wodnica
phone +48 518-200-132

WOODEN COTTAGES

- ✓ playground for children
- ✓ barbecue terrace, bonfire place
- ✓ volleyball court
- ✓ free car park & wi-fi hotspot





transparent pieces. During the communist times, there was also a secret coast rocket unit functioning in Dębina - you can still observe gradually decaying military structures located on the cliff. Currently, though, Debina is a destination loved by tourists enjoying peace and quiet.

Behind Dębina, the red tourist track leads a bit further into the land. We ride through the beech forest until we reach Poddąbie. This sea-side village is located at the mid-point of the way between Rowy and Ustka. It was formerly called Nowy Strąd (from the German word Strand which signifies "beach"). It is a relatively new village, founded by the Prussian king, Frederick the Great as late as in the second half of the 18th century. The name of Poddąbie was adopted after the old, medieval village called Poddamp which ceased to exist in 1914 as a result of a fierce storm. After riding, we recommend you to relax at the bicycle station established in 2019, which, apart from the desired shade, provides tourists with basic equipment for repair and maintenance of bicycle equipment. Thanks to the installed solar panels it is an environmentally friendly place, the first such in Poland and the second in Europe!

We continue on our way through the beautiful beech forest near the sea-shore - reaching Orzechowo (the place which is considered by numerous tourists to be the pearl of the entire Polish coast). Orzechowo stuns with its natural beauty and the high cliff

It is recommended to continue our trip - for example, along the trail leading around the Gardno lake or through the sand spit in the eastern direction towards Czolpino and the forest of Smoldzino. Entering the Słowiński National Park - we also enter the commune of Smoldzino, an equally interesting area rich in natural and anthropogenic values which are sure to enchant tenacious tourists who decide to continue their trip.

However, those of you who wish to return to Ustka can choose the red tourist track mentioned at the beginning which leads along the shore. In case of

bad weather, unfortunately, it can cause trouble for less experienced cyclists. It is one with a higher level of difficulty. From Rowy, we go along Nadmorska street in the western direction - eventually reaching Dębina. This small village is famous for its cliffs the height of which surpasses 20 metres. The wild beach fascinates with its beauty and leads to reflection on the power of the element which every year fiercely damages the coastline. It is also a paradise for paragliders who - using favourable winds - are able to rise in the air from those cliffs. Once, there was a glass factory in Dębina and till this very day you can find in the ground green

ADVERT



Kasprowicza 10, Przewłoka, 76-270 Ustka

+48 880 623 143

klifustka@wp.pl

KLIF INVITES YOU 365 DAYS A YEAR!

comfortable and fully equipped cottages for max. 6 people

furnished terrace with barbecue and playground

available all year round and heated

away from the hustle and bustle of the city

internet / car park / TV included!



The track in a nut-shell:

Track: Ustka - Rowy

The length of the Trail of the Old Railway Tracks: 20,70 km

The length of the walking red track Ustka - Rowy: 18,9 km

Level of difficulty: easy

The type of required equipment:

mountain bike, trekking bike

Surface: mostly dirt roads, sometimes forest and field roads

Time of the trip (to and fro): 5 hours

offering a majestic view of the Baltic Sea is simply the perfect spot to take a few photos to commemorate the moment. Equally picturesque is the beech forest over the point in which a tiny river of Orzechowo flows into the Baltic Sea. While you are in Orzechowo, it is recommended to "solve" the puzzle of the tower which - seen from the pier in Ustka - for many tourists seems to resemble a light-house. In reality, it is a 40-metre observation tower on which you can climb to admire the beauty of the comune of Ustka. On a cloudless, bright day you can even see Słupsk which is located more than a dozen kilometres away from the tower (the tower is open to the public from 01.05.05.-19.09.2020, from 10.00 a.m. to 6.00 p.m. and

is open all week round). A didactic route has been also created here which is called "Dune of Orzechowo" - and which partially leads by wooden platform over the dune. This trip is a perfect way to familiarise yourself or your kids with the natural values of Ustka's surroundings as well as with the local fauna and flora.

From Orzechowo we continue down the red track through the beech forest towards Ustka - ending our trip on the Beach-side Promenade.

Grabno and Zimowiska

On the road from Słupsk to Ustka, there are the connected villages of Grabno and Zimowiska. A legend says that inhabitants of Ustka moved there for winter to protect themselves from storms. This would explain the name "Zimowiska", which translates into English as "winter camp". The small 16th century austere brick Saint Nicolas Church was once the seat of a parish which also covered Ustka. Today, it is the other way round: the main parish functions in Ustka. In a 15th century underground crypt, there still are the remains of von Winterfeld knights, including that of Borchard von Winterfeld, who was beheaded in Sławno in 1485 for road robberies. Winterfelds' tombstone has been preserved until today, and so has a millstone, built into the outdoor wall at church entrance. This is likely to have been the place where convicts were chained to a pillory as a punishment for their misdeeds.

Towards tradition in the western direction – The Checkered Land

In Pomerania in the 18th and 19th century the dominant element of the rural landscape was timber

framing. In Wodnica, Starkowo, Peplin, Możdżanowo, and other villages east of the Słupia River, there still are many authentic quadrilateral crofts with original timber framed wattle and daub buildings. Some of them are nearly 200 years old. Quadrilateral crofts were built-up from all four sides, with the house in the back of the farmyard, the cowsheds and stables on the sides, and a barn with an entry gate on the side of the street. Timber framed wattle and daub buildings are made of black wooden skeletal beams, and the spaces in-between are filled with clay and whitened with lime. This gives an image similar to checker – hence the region is nicknamed the "Checked-Houses Land". Among the most interesting timber framed wattle and daub structures are church buildings – don't forget to visit the churches in Charnowo and Wytowno!

Wodnica

A picturesque village situated 3 km from the sea, on the left bank of the Słupia river, which creates a scenic meanders in this area, along which there are attractive hiking, cycling (R10, USBS route), canoeing and horseback riding trails. Agro-tourism and sustainable organic farming are thriving here. A noteworthy attraction of the village is the homestead of a local sculptor, co-creator of the papal altar in Sopot from 1999. There is also one of the few preserved fragments of the original 100-year-old beech forest - the Nature Reserve Buczyna nad Słupią, stretching between the village of Wodnica, the river Słupia and the railway line Ustka - Słupsk, built in 1876. Charming landscape, unique flora and fauna make this place with its unique climate encourages to visit.

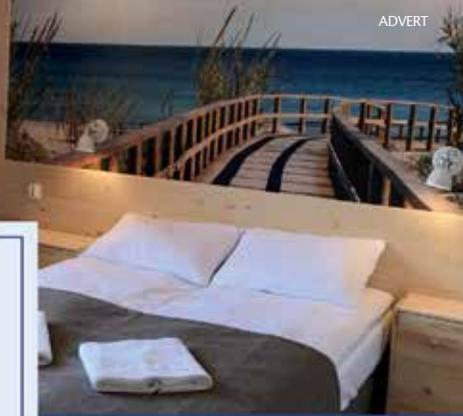


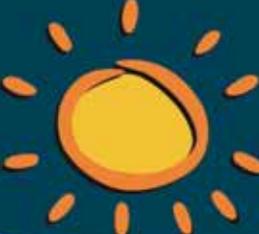




BaltykApartamenty.com
Poddabie.info
 (near Ustka)

phone: +48 663 999 125
 email: repcja@hotelbaltyk.pl





ośrodek Rehabilitacyjno-wczasowy
SŁOWINIEC
 Poddabie

HEART OF POMERANIA

76 - 270 Ustka, Poddabie,
 Promenada Słońca 24
 phone: + 48 517 117 550, +48 517 117 770
www.slowiniec.com

We recommend:

- rehabilitation camps
- family vacation
- health weekends
- company and family events
- school camps
- holiday stays
 (Christmas, Easter)

Accommodation with board, attractive programme and quality health procedures guaranteed.





Duninowo and Zaleskie

The settlement was created near a lagoon, whose remnant is the present-day Modła Lake. The most interesting sight in Duninowo is the 14th century church reconstructed in baroque style in 1878. The property once belonged to von Krümmel knights. According to a legend, one of the knights, named Wulff, killed a priest in the church; they say that he did it to pun-ish the vicar for his greed. In the porch, you can still admire the von Krümmel family tombstone, with a bizarre curse inscribed upon it, and two knight lancets, which have survived until today. The owners of Duninowo changed several times. Interestingly, among its owners was the von Frankenstein family, to whom Duninowo belonged around 1843.

Within a stone's throw from Duninowo is the Modła Lake, where you have to take your photographic equipment and binoculars with you. In the past, the lake was much larger. In the times of the Romans and in the Middle Ages, metallurgical furnaces smoked on the sides of the lake. Turf ores were smelted into iron for arms and agricultural tools. This gave rise to "Zaleskie" – the name of this place. Despite what you may think, this does not mean a settlement placed "behind a forest", which the present-day form may imply to a native speaker of Polish, but – presumably – an old metallurgical

centre called "Żelaskie" (from the Kashubian word "Zeleszczé"). If you are here, you definitely have to see the 16th century church with a cross commemorating inhabitants buried in the medieval graveyard, and the manor of the von Below family. It is this place that Gerda von Below, a German poet, frequently wrote poems about. From Zaleskie, you can follow a dirt road to the seaside until you reach the place where a settlement called Zaleski Strąg was once located. The fishing locality which, as legend has it, was founded by Swedish castaways, existed until 1958. In the last phase of the settlement's existence, a Polish community of Benedictine-Samaritan nuns lived here, who ran a centre for disabled children. The centre went into liquidation as the nearby military territory expanded.

On a canoe

The Stupia River flows through the commune and flows into the Baltic Sea in Ustka. Stupia is a very interesting water course. Whole-day canoeing trips

are organised from Słupsk and Bydliń. There are also shorter trips, lasting a couple of hours, from Charnowo and Wodnica. While it is not the only possibility to get to know these places, you will certainly fall in love with the view from your canoe over the villages of Charnowo and Niestkowo, located opposite to one another on the banks of the Stupia River. The views are truly amazing. In Charnowo, you can admire a well-pre-served post-German dairy and a 15th century church with sepulchral crosses of local evangelical priests.

When canoeing between the bends of the Stupia River, you will have an opportunity to admire rare animal species; especially water birds. The areas around Ustka are also very attractive for anglers. Those who are lucky enough happen to angle specimens of bulltrout and salmon weighing as much as several kilos. Tired canoeists have a chance to rest in a specially dedicated canoeing stand, located on the left bank of the river, at the latitude of the Ustka detention centre.

On bike

The Ustka commune offers attractive areas for bike tourism. Among others, you can choose the so called "Wound up rail track" trail from Ustka to Rowy (about 20 km), which is a fragment of the R-10 International Baltic Cycling Route. The trail leads along an ancient railway route and its most picturesque stretch leads through a fragment of a beech forest where the embankment reaches the approximate height of a dozen metres. Each year, general Polish bicycle rally is organised here to traditionally inaugurate the summer season. There are also other, shorter trails from Ustka and Rowy suitable for bike lovers.

More information and guides are available in the Tourist Information Centre in Ustka.





Comfortable apartments by the sea for sale!

ADVERT



www.ApartamentyPoddabie.pl



Baltyk Apartments in Poddąbie, commune of Ustka, Promenada Słońca 1A, 76-270 PODDĄBIE
 phone: +48 609 809 199, email: biuro@apartamentypoddabie.pl, www.ApartamentyPoddabie.pl

Useful addresses – Ustka Commune

TOURIST INFORMATION SPOT

Rowy, Nadmorska 17
open during school holidays
phone: +48 59 814 18 18

OFFICES

- Ustka Commune Office
Dunina 24, 76-270 Ustka
phone: +48 59 814 60 44
- Communal Guard of the
Ustka Commune, Dunina 24
76-270 Ustka
office open Mon – Fri
phone: +48 59 815 24 60
phone: +48 59 815 24 62
- Commune Police – field patrols
phone: +48 518 530 580
For urgent intervention outside
working hours, please call
- Police Station in Ustka
phone: +48 59 815 27 00 or 997

POST

- Brand office of the post in Rowy, Bałtycka 4b
open: 11.05-30.09

HEALTH

- Bałamątek Healthcare Centre
Bałamątek 18, phone: +48 59 814 17 66
- Zaleskie Healthcare Centre, Zaleskie 8
phone: +48 59 814 13 33

- Limited service pharmacy, Objazda 77
Mon – Fri 9.00am – 2.00pm
phone: +48 59 843 96 78
- Limited service pharmacy, Rowy
June 1 - August 31
open daily: 9.00am – 9.00pm
(only July and August)

MUSEUMS

- Museum Branch in Rowy, Parkowa 1
Rowy, phone: +48 58 500 85 07
(Department of education),
www.slowinski.pl, July 1 to August 31

LIBRARIES AND CULTURAL CENTRES

- Cultural Centre of Ustka Commune
Darłowska 3 B 76-270 Ustka
phone: +48 515 135 677
www.ckgm.ustka.pl
- Communal Public Library Objazda 77 and
Library Branch in Duninowo
- Library Spots in Rowy
Rowy, Charnowo, Wytowno

INTERNET

- Library Spots in Charnowo
and Duninowo and Communal Library in
Objazda

REGIONAL HANDICRAFT

- Arts and crafts studio “Artkuźnia”
painting and handicraft, Bałamątek 17a
phone: +48 607 412 616
- Anna and Andrzej Mazur, painting and
sculpture, Wytowno 53A
phone: +48 501 270 190

BIKES AND WATER SPORTS

- na-kajakach.pl, canoe rental and
organization of canoeing trips,
ul. Darłowska 3b, 76-270 Ustka
phone: +48 664 349 001
phone: +48 692 356 968
www.na-kajakach.pl
- Water Equipment Rental
Rybacka, near the bridge, 76-212 Rowy
- July – August, phone: +48 607 512 740
- Canoeing, Wczasowa 5, Bydliño
phone: +48 723 968 072
phone: +48 691 380 262
www.splywykajakowe.tp2.pl

WOPR

- Water Rescue Team
phone: +48 58 888 22 90



ADVERT

ZIELONA DOLINA

- ✓ year-round cottages
- ✓ bike rental
- ✓ holiday in quiet and peace
- ✓ rural products

Wodnica, ul. Zielona Dolina 10, 76-270 Ustka
tel: +48 600 715 172, +48 696 156 293



Tourist Information Centre
in Rowy, Nadmorska 17

- domestic and international coach tickets
- train tickets
- luggage storage
- maps and regional guides
- photocopying and printing services
- free promotional materials
- regional souvenirs



biuro@rowy-it.pl

+48 59 814 18 18



Holiday connection Warsaw - Tricity - Ustka

Check out the timetable and our attractive prices at
www.sloneczny.mazowieckie.com.pl
or contact our Call Center +48 22 364 44 44.

You can easily buy a ticket
bilety.mazowieckie.com.pl



You can take
your dog
or bike for free!



The Smołdzino Commune

This is a true paradise for lovers of active tourism; it's all here – sandy beaches, moving dunes creating Sahara-like landscapes, two large costal lakes, the Łupawa River, and the incredible history of the Slovincian people. All of this makes this region one of the most attractive tourist destinations not only in Poland, but also in the whole of Europe. It is in this commune that you will find the Słowiński National Park, which is included in the World Network of Biosphere Reserves. www.slowinski.pl Slovincians, after whom the park was named, were descendants of Pomeranian Slavic people who settled here in early Middle Ages or even earlier. Slovincians were a true sensation: they retained their language, which sounded like 14th century Polish, until the end of the 19th century. It is because of them that, since 1850, Russian, German, and Polish ethnographers have been coming here, aiming to research the people's language and culture. The memories of Slovincians have survived not only in the local open air museum, but also in legends, names of places, rivers, and forest areas.

Kluki

The open air museum in Kluki was founded in the former village of Slovincians, who lived here since 18th century until the beginning of 20th century. The settlement is located on the shore of the Łebsko Lake. Three old timber framed wattle



and daub farms have given birth to the Museum of the Slovincian Village, founded in 1963. The remaining buildings have been moved from other villages and equipped with tools bought from Slovincians. The open air museum comprises about 20 facilities, including seven houses, two barns, two bread furnaces, a storehouse for boats, and a fishermen's shelter with equipment. Employees of the museum cultivate memories of daily life, customs and history of the Slovincian people. Half a century after the opening of the museum, memories of the last fifteen Slovincians – indigenous inhabitants of the "Checked-Houses Land" – were recorded. The oldest of these people were reaching their nineties. Some admitted that they felt Polish; others claimed that they were German. What they all uniformly agreed on was that they were Slovincians.

Wild beaches and dunes

Beaches here are wide. They have never been touched by a human hand. In summer, you can find plenty of space here at any time of day. The beaches delight with their velvety sand, which has been polished by the waves of the Baltic Sea for thousands of years. The moving dunes are a sensation on a pan-European scale. There are many walking trails leading through this Polish



Sahara. The dunes cover more than 327 km² and stretch between Rowy and Łeba, mostly on the spit between the Łebsko lake and the sea. The highest dune, Łącka Góra, rises to 35 m above sea level.



Bikes and Łupawa

In the Smołdzino commune, bikes take the lead as a means of transport. This region is a true paradise for those who prefer off-road sightseeing. On a bike, you can get almost everywhere here. The majority of private lodgings, farms, agricultural centres and places visited by tourists are equipped with bike racks; this also applies to shops. The network of attractive bike paths crossing this region includes, among others, the R-10 International Baltic Cycling Route, the "Golden Sand Path", and many connection roads. The total length of the paths in the commune exceeds 200 kilometres. There are two bike rentals operating here; in addition, many lodging owners also have their own bike fleets. The Łupawa River, typically lowland and with a lot of meanders, offers interesting recreation possibilities. Canoeing trips are by no means the only attraction here. There is a walking and bike

path running along the river bends. Thus, be it on foot or by bike, you can admire the river's oxbow together with its beaver habitats. When on a bike, take a look at the open-air gallery stretching from Smoldzino to Łokciowe, entitled "I'm carved by my bike". Massive sculptures depict people in 1:1 scale in various poses. Once a year, in mid-July, extreme "meandering" – a swim for lovers of the rushing current of the river – is organised on the Łupawa River. Participants are recommended to wear swimming wetsuits. The Łupawa River also offers numerous and rich angling grounds.

Close to nature

Due to the close neighbourhood of Stowiński National Park, the forests here are full of horned cattle and deer. Birds, in their great variety, can be observed virtually anywhere. Birdwatching has been gaining popularity over the recent years. A couple of private lodgings are equipped with professional equipment. Observation safaris are also organised. The eastern part of the Gardno Lake is included in Strict Protection Zone "Gardnieńskie Łęgi", the "Nesting Sites of Gardno". Near Smoldzino, you are highly likely to hear the characteristic calling of cranes – a sound which is one of the most popular field noises here. The area has many natural attractions, including 16 beeches grown together, and deer rutting areas in Kluki and on the meadows of Gardno.

Culinary attractions

Smoldzino, Gardna Wielka and the neighbourhood make up an area which is particularly interesting for gourmands. You can



buy natural products directly from farmers in the villages. Bazaars, where local producers of bio-food offer their products, are organised here in the summer. You can't miss the sour soup (żurek) served in "U Dargoscha" inn in Kluki, the game in "U Bernackich" inn in Smoldzino, Jasia's dumplings (pierogi), the home-made lunches in "Po drodze", and the traditional liquors prepared by ladies from the "Słowiniec" association. In Gardna Wielka, we wholeheartedly recommend the local bakery, as well as Zbyszek Przysiecki's smokehouse with an open-air company store. Here, you can savour smoked salmon or trout, served straight from the furnace.

For history lovers

If you enjoy discovering traces of the past, you'll certainly fall in love with the Smoldzino commune. In each village area, protestant graveyards have survived – these have recently been revitalized. You would certainly enjoy visiting the 17th century palace and park in Żelazo, once the property of the Prussian von Bandemer family. The present-day church in Gardna Wielka was erected in 1852, in the place where the previous, 13th century Saint Stanislaus Church stood, and which was probably one of the oldest churches in the region. At the same hill as the church, a stronghold ("gród") was located; this is where Gardna took its name from. In front of the church, there are a couple of obelisks and graves. The obelisk that commemorates the most tragic event is the one built in honour of the casualties of the crash of two boats on the Gardno lake. The crash happened on 18 July 1948, and 22 female participants of a scout camp from

Łódź died in it. In 1632, princess Anna von Croy initiated renovation of the church in Smoldzino. The church itself is frequently associated with pastor Michał Mostnik (Pontanus), who printed religious books in the language of the Slovincian people in the 17th century. The relics retained in the church are less-known. These are the remnants of Saint Castus and Emilius, Christian martyrs from the 3rd century, coming from the region of ancient Carthage in North Africa. The Catholic Church commemorates them on May 22nd. The Smoldzino hydroelectric power plant, propelled by the current of the Łupawa River, was built mostly by Russian prisoners-of-war, captured by Germans during the campaign in the Masuria region in World War I

Vantage points

The lighthouse in Czołpino is situated 1000 metres away from the coast, on a 56-metre high dune covered with forests. The lighthouse started functioning in 1875. In summer, you can enjoy the views of the moving dunes and the lakes Łebsko and Gardno from here. On the Rowokół Mountain, called the Holy Mountain of the Slovincian people, there is an observation tower. The mountain rises up to 115 metres above sea level. In the past, this was a place of worship for both heathens and Christians. Until 1530, there was a chapel under the auspices of Saint Nicolas. The Łącka and Czołpińska dunes are called the "Crown of Smoldzino". Góra Łącka mount, on the Łeba Spit, rises up to 30 metres above sea level. From the hill, you can enjoy a beautiful view to the spit itself, the sea, and the Łebsko Lake. The Czołpińska Dune is located on the red trail.

Useful addresses – Smoładzino Commune

TOURIST INFORMATION CENTRE

- at the Smoładzino Commune Office
Kościuszki 3, 76-214 Smoładzino
phone: +48 59 811 72 15

OFFICES, INSTITUTIONS

- Smoładzino Commune Office, Kościuszki 3
76-214 Smoładzino, phone: +48 59 811 72 15
- Police Station in Smoładzino, seat in Gardna
Wielka, Kościuszki 22, phone: +48 59 848 02 57

HEALTH

- Family Outpatient Clinic
NZOZ Violetta Kazimieruk, Bema 12
76-214 Smoładzino, phone: +48 59 811 73 30
- Independent Public Healthcare Centre
Ogrodowa 12, 76-214 Smoładzino
phone: +48 59 811 73 76
- Independent Public Healthcare Centre
Plac Wolności 7, 76-214 Gardna Wielka
phone: +48 59 846 33 40
- Calendula Pharmacy Ogrodowa 12
76-214 Smoładzino, phone: +48 505 965 470

POST

- Post Office, Mostnika 4
76-214 Smoładzino
phone: +48 59 811 73 20
- Postal Agency, Kościuszki 3, Gardna Wielka

BANKS

Spółdzielczy Bank +ATM
Kościuszki 1, 76-214 Smoładzino
phone: +48 59 811 73 05

CAR

Fuel Station, Daszyńskiego 1, 76-214 Smoładzino
phone: +48 59 811 72 36
open: 5:00am – 5:00pm
(July – August: 5:00am – 8:00pm)

HOSTELS

School Youth Hostel, Boh. Warszawy 48
July – August, phone: +48 59 811 73 21

MUSEUMS

- Museum of the Slovenian Village in Kluki
Kluki 27, 76-214 Smoładzino
phone: +48 59 846 30 20
www.muzeumkluki.pl
- Museum of Stowiński National Park
Czołpino 34, 76-214 Smoładzino
phone: +48 58 500 85 07, 76-214 Smoładzino
- Museum Branch in Rąbka, Rąbka 3,
phone: +48 58 500 85 07
(Department of education)

LIBRARIES AND CULTURAL CENTRES

- Commune Library in Smoładzino and branch
in Gardna Wielka, phone: +48 531 808 207
- Communal Cultural Centre in Smoładzino
Bohaterów Warszawy 30, 76-214 Smoładzino
phone: +48 531 808 206
www.goksmoładzino.pl

HANDICRAFT

“Słowiniec” Association for Development of
Rural Tourism Embroidery, painting, handicraft,
ceramics, phone: +48 606 993 417
phone: +48 603 548 994
www.slowiniec.pl

WATER POWER PLANT TRAIL ON THE ŁUPAWA RIVER

Smoładzino water power plant
on the Łupawa River

BIKES

- U Bernackich Bike Rental,
Bohaterów Warszawy 26,
Smoładzino, June – August
phone: +48 505 113 131,
www.ubernackich.pl
- Zdrowe Koła,
Gardna Wielka, ul. Słowackiego 32
phone: +48 603 548 994
phone: +48 606 891 668, www.zdrowekola.pl
- Baza Pod Lasem, Żelazo Pod Lasem 33
Smoładzino, phone: +48 781 515 970
www.podlasem.org

HORSE RIDING

Baza Pod Lasem, Żelazo Pod Lasem 33
Smoładzino, phone: +48 781 515 970
www.podlasem.org

WATER SPORTS

Surf Camp Gardno
phone: +48 601 655 189
phone: +48 609 485 199
www.surfcamp-gardno.pl

CAMPSITES

- Camp Classic, Smoładziński Las
phone: +48 691 808 771
www.camping-nad-morzem.pl
- Baza Pod Lasem, Żelazo Pod Lasem 33
Smoładzino, phone: +48 781 515 970
www.podlasem.org



MEDICINE BASED ON NATURE

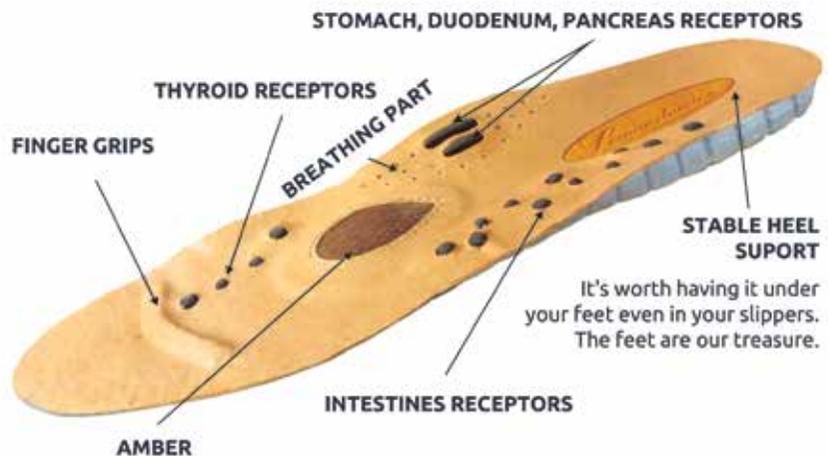
HEALTHCARE ACCESSORIES STORE

SANDALS THAT HEAL ALL YEAR ROUND



Improve blood circulation and heal foot deformations, heal bunions. Recommended for sclerosis, obesity, diabetes, varicose veins and flatfoot.

EXCEPTIONAL ARCH SUPPORT



Orthopedic shape, better than any other! Protects ankles, knees and hips. Provides comfort and heals flatfoot. Made from the best possible materials: natural leather, natural rubber, amber and magnets.

THROUGH THE FEET WE PREVENT AND TREAT: ATHEROSCLEROSIS, OBESITY, DIABETES.

WE RECOMMEND:

Green clay for compresses, face packs and drinking, professional and affordable handbooks directly from the author, natural liquors, cosmetics, traditional herbs, anti-snoring products and foot accessories!

TREATMENTS:

feet reflexology, massage, and ear candling



Visit our new feet-related health blog

„STOPY KRZEPIĄ”

www.lewandowicz.com.pl

*Healthy Body Studio
Krzysztof Lewandowicz
Movement coach*

*ul. Kopernika 16
76-270 Ustka*

*phone/fax: +48 59 814 49 58
phone: +48 602 738 092*



Słupsk powiat – a sea of possibilities

There are very few destinations in Poland resembling that of the Słupsk powiat. Its unique magic is composed by the sound of the Baltic sea waves, beauty of landscapes, picturesque hills, mysterious forests and - somewhere among them all - numerous lakes and rivers: Słupia, Skotawa, Łeba, Wieprza and Łupawa.

Even though we tend to be perceived as a region mostly associated with summer vacations, it is worthwhile to spend your free time here every season as you will find lots of possibilities and attractions to choose from. Apart from the multitude of natural and cultural values, another valuable asset of our region can be found in numerous agro-tourism farms, friendly people, their hospitality and delicious cuisine.

On the area of our powiat there exist perfect conditions to practise active tourism: windsurfing, kayaking, bike trips, hiking, horse riding, sea angling and hunting. You can admire the richness of nature and historic buildings of half-timbered construction from the 17th and 19th century. Choosing your rest in the countryside of the Słupsk region is a smart choice due to the number of possibilities. There truly is something for everyone here!

Dolina Charlotty (the Valley of Charlotta) and “The Checkered Land” - on a bike

The area of the Słupsk powiat offers numerous exceptional places which every tourist enjoying bike trips should visit during the stay on the Polish coast. One of our propositions of active rest involves a trip from Ustka to the unique Valley of Charlotta and the charming “Checkered Land”. Our special trip is going to lead by the Way of St. James. After we find its characteristic symbol - yellow sea-shell on the blue background - we will be on the Pomeranian section of the Way of St. James. It is a part of the international network of tracks leading to the Spanish town of Santiago de Compostela which is considered to be the burial site of St. James. In the Middle Ages it was one of the most important destinations for religious pilgrimages of the Christian Europe. Once, the Way of St. James used to exist in the area of the Southern Baltic region - extending from Królewiec through Gdańsk and Szczecin to Rostok and further to the west. The objective of the current project is to recreate this particular trail and combine the existing heritage with the

wider European network. The way was added to the UNESCO World Heritage List in 1987. Through the commune of Ustka leads a section of the Pomeranian Way of St. James marked by the above-mentioned sea-shell. In 2015, Marek Kamiński, a polar explorer and traveller, made this pilgrimage to Santiago de Compostela, thus conquering his third metaphorical pole. We are at the entrance to Ustka from the Słupsk side (near Vilnius Roundabout), there is an entrance to the route, so the section of the Euro Velo route. Staying on the trail and going south we have an opportunity to travel through the nature reserve called “**Buczyna nad Słupią**” (“**Buczyna by the Słupia river**”) - completely unique in the whole region. It is a forest complex on the area of the Słowińskie Coastland - on the southern edge of the municipality of Ustka. It was created in 1987 by an ordinance issued by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources - which became valid in the following year. The area of the reserve amounts to slightly less than 20 hectares and encompasses the forest region by the Słupia river. The main subject of environmental protection is the unique 100-





year old beech forest, but you can also find there a silver birch and a pedunculate oak. The closest location is Wodnica which we leave behind on the western side and through which we shall pass on our way back to Ustka.

Heading further south, we eventually get to the **Valley of Charlotta** by forest and field tracks. It is a recreation and holiday area situated near the village of Gałęzinowo, by Zamelowskie lake. In the course of our bike trip we simply cannot forget about this picturesque place. The Valley of Charlotta offers a wide range of attractions both for adults and children. During the trip it is recommended to take a longer break here in order to regain your energy and see what this interesting place has to offer. The nature lovers will surely find the Charlotta Zoo interesting - as well as the possibility to try horse-riding. In the zoo, you can, for example, see bison, llamas, lemurs and monkeys - not to mention a wide variety of birds, Australian Kangaroos and wallabies. On the embankment of ponds

located on the area of the complex, the Captain will invite you to water safari, a fantastic cruise in a boat taking the visitors "around the world": sailing among the thematic islands. In addition, the Valley of Charlotta boasts one of the biggest Polish seal aquariums presenting the species of *Halichoerus grypus* (grey seal, known in Poland under the name of szarytka morska). For fishing enthusiasts, an important part of the visit will be the opportunity to fish in local stocking ponds. With the youngest visitors in mind, the Valley of Charlotta offers a visit to a fairy tale land. On the area of the Valley, there is also an amphitheatre able to accommodate over 10 thousand people - famous for the annual event called Festival Legend Rocka (The Festival of Rock Legends) which attracts thousands of fans every year. Over the years, world-class rock music vocalists and producers performed on the festival's scene - such as: Carlos Santana, Bob Dylan, Deep Purple, Patti Smith to name just a few. On the area of the complex, you can also find relaxation in the wellness&spa zone as well as eat a delicious meal in a restaurant located on

an artificial island on one of the ponds.

When we leave the Valley of Charlotta - we suggest travelling west. This part of the commune of Ustka, as opposed to the eastern part, separated from the sea by the military range is still more agricultural than tourist-like in its character. Paradoxically, it might be the main reason why more relics of the old architecture were preserved. Passing by Gałęzinowo and Wielichowo - we reach Bruskowo Wielkie. It is the first place on our route which is a part of the tourist product called "Checkered Land." In the villages situated on the western side of the Słupia river, there were preserved quite a few of authentic four-sided homesteads with original half-timbered buildings. Some of those are 200 years old! The characteristic trait of those homesteads was the four-sided design. The residential cottage was at the back of the yard, the cow barns and stables were on the sides - and the barn with the entrance gate was located from the side of the street. Half-timbered pattern was created by the black, tarry beams of the building skeleton and rectangular spaces between them which were filled with clay and whitened with limewash. It resembles the checkered look of a chess-board (which is how the name of the Checkered Land originated). In Bruskowo Wielkie, it is worthwhile to stop and visit one of the most interesting buildings in the village: a church built in the middle of the 19th century. The old church - referred to in documents dating back to 1490 - was unfortunately pulled down and no remains of it are to be found.

From Bruskowo Wielkie we head west - riding through the picturesque areas of the Commune of Słupsk and passing by extensive meadows and pastures, we get to the heart of the Checkered Land, the village of Swołowo. It is here that you will find the famous Albrecht Homestead Museum - a recreated farmer's homestead with residential and farm buildings. Today you can visit a building complex consisting of a cottage of a rich peasant with original equipment dating back to 20s and 30s of the 20th century XX, barns turned into exhibition rooms, barns with vintage devices, farming equipment and tools for housework, the gate building, an inn as well as a garden with an apiary and a bread oven. The rest of the village - with homesteads which are not available for sight-seeing - is also worthy of interest. Those tourists who wish to learn about culinary aspects of this region should definitely visit "Gospoda Swołowo (The Inn of Swołowo)" which serves goose prepared on the basis of many different recipes. The meat has an impact on improving mood and its fat is considered a strong aphrodisiac and an efficient antiseptic by its enthusiasts. In the summer season we would like to invite you to the Tourist Information Centre in Ustka where you can buy dishes and preserves from goose produced by „Gospoda Swołowo”. Noteworthy fact about the village is the event Na Św. Marcina Najlepsza Pomorska Gęsina (The Best Pomeranian Goose),





Gospoda Swolowo
Swolowo 8
76-206 Swolowo

agadomska@o2.pl
+48 609-814-233

fb.com/Gospoda-Swolowo



Picturesquely located in the heart of Checkered Land „Gospoda Swolowo” invites you for the unique goose meat!

In this place you can order original sausages made here from geese such as: smoked goose breast, goose sausages, sauces, lard and pâtés.

Attractions:

- ✓ culinary workshops in the inn
- ✓ goose tasting
- ✓ outdoor events
- ✓ the local soaphouse invites you to buy natural goose fat soap
- ✓ you can organise an event in the inn or outdoors
- ✓ carriage rides around the open-air museum
- ✓ bonfires
- ✓ sightseeing the museum

MENU

• • •

goose neck stuffed
with minced meat

...

goose legs

...

goose blood soup

...

small, sweet cakes



which takes place annually in the early autumn period and promotes the gastronomic traditions of the region. Among many monuments in Swółowo, one worthy of our particular attention is the branch church - currently: the church of the Assumption of the Blessed Virgin Mary which was erected around the 15th century. It was built upon the stone foundation, constructed out of bricks and covered with a gable roof with plain tile. The church was constructed on a rectangular plan with a tower on the western side. Later, a presbytery was built from the eastern side and a sacristy from the western side. In addition, the whole building was eventually plastered. The church tower is covered with a hipped roof and a quadri-lateral dome and a flag with a date of 1618. 19th century matroneums and a wooden organ front are the only examples of the preserved historical equipment.



Continuing our trip, we head north and after covering a small stretch we get to Krzemienica. This village can easily be classified as one of the most charming spots in the region - for numerous reasons, but two of them deserve our particular attention. Krzemienica still boasts the original 19th century half-timbered construction of houses (the village is, after all, a part of the Checkered Land). Also, an apicultural farm called Wędrowną Barć (Travelling Beehive), which has won many awards in the field of beekeeping and tourism over the years, enjoys a huge popularity in the region. This apiary has been operating since 1848 and its main attraction is "Apiarian Room" in which you can see a glass bee-hive showing the hard work of bees. The room also presents an exposition of formerly

used apiary equipment and a lecture the visitors hear is a special kind of a live lesson about the nature. It provides the opportunity to observe the work of bees and to learn their habits. At the end of the tour, the owners offer the tasting of many types of honey.

From Krzemienica, we continue our trip and after approximately 20 minutes we arrive in Starkowo. It is a village famous for the fish which you are most likely to find on tables in the Pomeranian region: herring. In Starkowo, there is a place called Zagroda Śledziowa (Herring Homestead), the creation of which was meant to commemorate the significance of the fish which became one of the symbols of our region. The museum of herring is located in a historical cottage from 1832 which used to belong to the Hofmeister family. The owners of the museum are of the opinion that the restoration works conducted since 2010 will also lead to restoring the activity of community of Starkowo and returning to traditions which were alive in the Checkered Land area a few decades ago. And all this - while going back to old recipes and tastes (baking bread, fish smoking and making processed fruit products) and respecting the architecture of the place in which you can find peace and slow down the everyday rush.

After the visit in Starkowo, it is time to continue our trip - slowly getting to its end. Returning to Ustka, we travel through the villages of Zalesie and Duninowo. Zaleskie is a tiny village famous for its little church next to which stands a cross commemorating citizens buried in a medieval grave-yard and for a manor house belonging to von Below family. From the village of Zaleskie to the sea there is a dirt road reaching the spot in which there used to be the village of Zaleski Strąd. The village of Duninowo was created in the neighbourhood of a lagoon and the current lake of Modła constitutes the remains of it. An interesting architectural point is a church built in the 14th century and reconstructed in the Baroque period - in 1878. From Duninowo it is very close to the previously mentioned lake of Modła, famous among the enthusiasts of ornithology in Poland and abroad. It is a good idea to take a video camera, camera and binoculars there - the nature reserve located by the lake is a perfect spot to observe local bird population. Nearing the end of our trip, we go through a small village of Wodnica, already generally considered to be one of Ustka's districts and valued by tourists craving peace and quiet in a place located not far from Ustka.



Worth visiting in Słupsk

TOURIST INFORMATION CENTER IN SŁUPSK

- Starzyńskiego 8, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 728 50 41
summer season (15.06-15.09):
Mon - Fri 9:00-18:00,
Sat-Sun. 10:00-15:00.
off-season: Mon-Fri 9:00-16:00, Sat. 10:00-15:00

THE MUSEUM OF MIDDLE POMERANIA IN SŁUPSK:

- The Pomeranian Dukes' Castle – permanent and temporary exhibitions, restaurant in the basement,
- Castle Gristmill – permanent and temporary exhibitions
- The Richter's Granary – teahouse where you can admire the exhibitions as well
- The Mill Gate: The Manor – there are library and museum offices Every Sunday in July and August the Griffin Fair (Jarmark Gryfów) takes place in front of the granary. Dominikańska 5-9, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 842 40 81
www.muzeum.slupsk.pl

- Departments: The Museum of the Slovincian Village in Kluki Kluki 27, 76-214 Smołdzino
phone: +48 59 846 30 20 www.muzeumkluki.pl
- The Museum of the Folk Culture of Pomerania in Swołowo Swołowo 8, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 832 48 97 www.muzeum.swolowo.pl

THE BALTIC GALLERY OF CONTEMPORARY ART

- Partyzantów 31a, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 842 56 74 www.bgsww.pl

THE CULTURE CENTER IN SŁUPSK

- Banacha 17, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 845 64 41 www.sok.slupsk.pl
There are several workshops: theatre, music, photography, artistic, dance, pottery & batik

REJS CINEMA

- Aleja 3 Maja 22, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 843 54 34 or +48 507 846 243
www.kinorejs.emcek.pl

RONDO THEATRE

- Niedziałkowskiego 5a

THE NEW THEATRE

- large and small stage Jana Pawła II 3,
76-200 Słupsk
phone: +48 59 846 70 13
www.nowyteatr.pl

POLISH PHILHARMONIC ORCHESTRA

- „Sinfonia Baltica” Jana Pawła II 3, 76-200 Słupsk
phone: +48 59 842 38 39
phone: +48 59 842 49 60
www.filharmonia.sinfoniabaltica.pl

ACTIVE RECREATION

- Three Waves Water Park, Grunwaldzka 8a,
76-200 Słupsk, www.trzyfale.slupsk.pl
- Redzikowo Water Park, Redzikowo 16B,
76-200 Słupsk, www.parkwodnyredzikowo.pl
- Horse riding „Pałac pod Bocianim Gniazdem”
Runowo 23, 76-230 Potęgowo
www.runowo.pl

ADVERT

FREE GUIDED TOURS AROUND THE CITY!

**TUESDAYS
WITH CAPITAN HAASE**

**WEDNESDAYS
ALONG THE TRAIL
OF THE MERMAID
OF USTKA**

MORE INFORMATION ON: VISIT.USTKA.PL



Baltic Sea

Ustka

Łebsko Lake

Gardno Lake

Rowy

Czolpino

Smoldzino

KLUKI

Główczyce

DOLINA CHARLOTTY

Lubuczewo

Starkowo

Strzelinko

Damnica

Potęgowo

Runowo

Krzemienica

Redzikowo

Słupsk

Swółowo

Dębica Kaszubska

Krzynia

Korzybie

MIASTKO

Kępice

WARCINO



Wydmy Ruchome na mierzwi





DOLINA CHARLOTTY
Resort & SPA

Holiday Adventure in Dolina Charlotty



**Water Zoo Safari, Charlotta Zoo, Sealarium, Fairy Tale's Land,
Horses, Canoes, Pedalos, Fishery**

12 km from Ustka

Dolina Charlotty

Dolina Charlotty Resort & SPA
Strzelinko 14, 76-200 Słupsk

+48 59 847 43 41
+48 59 847 43 00

rezerwacja@charlotta.pl
www.dolinacharlotty.pl

Café Mistral Krówka Ustecka

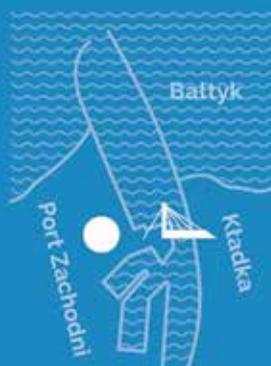
hand made local cream fudge

Café Mistral
ul. Kaszubska 9



Café Mistral na Fali

West Port
behind the footbridge



Café Mistral TU I TERAZ

ul. Marynarki Polskiej 73
near the Tourist
Information Point

